

Manual del Usuario para Nokia 3710 fold

Contenido

Seguridad 4

Inicio 5

Teclas y partes	5
Insertar la tarjeta SIM y la batería	6
Insertar y retirar la tarjeta de memoria	8
Cargar la batería	9
Antena GSM	10
Accesorios	10

Encendido 11

Acerca de su dispositivo	11
Servicios de red	12
Códigos de acceso	12
Encender y apagar el dispositivo	13
Pantalla de inicio	14
Navegación por los menús	16
Bloquear las teclas	16
Funciones sin una tarjeta SIM	17
Perfil de vuelo	17

Soporte y actualizaciones 17

Soporte	17
My Nokia	18
Descargar contenido	18
Actualizar el software con la PC	18
Actualizaciones de software por aire	19
Restaurar configuraciones de fábrica	19

Personalizar el dispositivo 19

Configuraciones básicas	19
Personalizar el dispositivo	21
Conectarse	24
Servicios del proveedor de red	26

Permanecer en contacto 28

Realizar llamadas	28
Texto y mensajes	31

Correo y mensajería instantánea	35
---------------------------------	----

Imagen y video 41

Capturar imág.	41
Grabar videoclips	42
Configuraciones de la cámara y video	42
Galería	42
Imprimir imágenes	44
Compartir imágenes y videoclips en línea	44
Tarjeta de memoria	44

Entretenimiento 45

Escuchar música	45
Web	50
Juegos y aplicaciones	52

Mapas 53

Acerca de Mapas	53
Nokia Map Loader	54
Acerca de GPS	54
Receptor GPS	55
Navegar hacia su destino	55

Organizar 56

Administración de contactos	56
Tarjetas de negocios	57
Fecha y hora	58
Alarma	58
Agenda	58
Lista de tareas	59
Notas	59
Nokia PC Suite	59
Calculadora	59
Temporizador	60
Cronómetro	60

Consejos para el cuidado del medio ambiente 61

Ahorrar energía	61
Reciclar	61
Más información	61

Información del producto y de seguridad	61
--	-----------

Índice	68
---------------	-----------

Seguridad

Lea estas sencillas indicaciones. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Lea todo el manual del usuario para obtener más información.

ENCIENDA EL TELÉFONO EN FORMA SEGURA



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.

LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO



Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

INTERFERENCIA



Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.

APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS



Respete todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre en una aeronave o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones.

SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO



Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.

ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice sólo baterías y accesorios aprobados. No conecte productos incompatibles.

RESISTENCIA AL AGUA

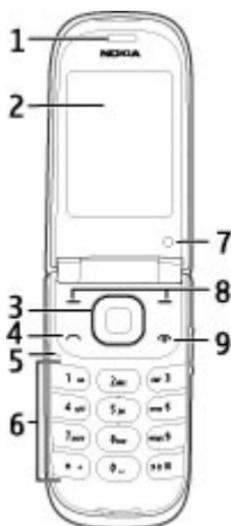


Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

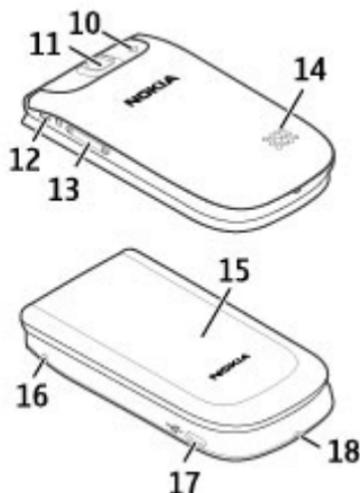
Inicio

Conozca su dispositivo, inserte la batería, la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria, y conozca información importante acerca de su dispositivo.

Teclas y partes



- 1 Aurífono
- 2 Pantalla
- 3 tecla™ Navi (tecla de desplazamiento)
- 4 Tecla Llamar
- 5 Micrófono
- 6 Teclado
- 7 Cámara secundaria
- 8 Tecla de selección izquierda y derecha
- 9 Tecla Finalizar/Encender/Apagar



- 10 Flash de la cámara
- 11 Lente de la cámara
- 12 Conector Nokia AV (2,5 mm)
- 13 Teclas de volumen
- 14 Altavoz
- 15 Pantalla oculta
- 16 Conector del cargador
- 17 Conector de cable micro USB
- 18 Pasador para la correa de mano

Insertar la tarjeta SIM y la batería

Nota: Apague el dispositivo y desconecte el cargador y cualquier otro dispositivo antes de retirar las cubiertas. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las cubiertas. Siempre guarde y use el dispositivo con las cubiertas colocadas.

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente al rayarse o doblarse, así que tenga cuidado al manipular, insertar y retirar la tarjeta.

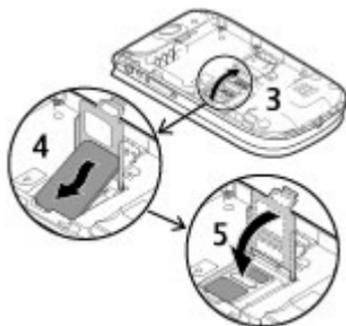
- 1 Abra la cubierta posterior y retírela.



- 2 Retire la batería.



- 3 Abra el soporte de la tarjeta SIM. Inserte la tarjeta SIM en el soporte con la esquina biselada hacia abajo y la superficie de contacto hacia los contactos del dispositivo. El lado con la esquina biselada encaja debajo la montura del dispositivo. Cierre el soporte de la tarjeta SIM.



- 4 Alinee los contactos de la batería e inserte la batería.



- 5 Coloque la cubierta de la batería en el dispositivo, de modo que los ganchos de la parte superior de la cubierta se alineen con las ranuras del dispositivo. Vuelva a colocar la cubierta posterior para cerrarla.



Insertar y retirar la tarjeta de memoria



Utilice sólo tarjetas microSD compatibles aprobadas por Nokia con este dispositivo. Nokia utiliza estándares industriales aprobados para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas podrían no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

El dispositivo admite tarjetas microSD con capacidad de hasta 8 GB. El tamaño de un solo archivo no debe sobrepasar los 2 GB.

Insertar la tarjeta de memoria



- 1 Apague el dispositivo y quite la cubierta posterior y la batería.
- 2 Deslice el soporte de la tarjeta de memoria hacia adentro para desbloquear.
- 3 Abra el soporte de la tarjeta e inserte la tarjeta con la superficie de contacto hacia adentro.

- 4 Cierre el soporte de la tarjeta y deslícelo hasta que encaje.
- 5 Vuelva a colocar la batería y la cubierta posterior.

Retirar la tarjeta de memoria

- 1 Retire la cubierta posterior y la batería.
- 2 Abra el soporte de la tarjeta de memoria y retire la tarjeta. Cierre el soporte de la tarjeta de memoria.
- 3 Vuelva a colocar la batería y la cubierta posterior.

Cargar la batería

Su batería viene parcialmente cargada de fábrica. Si el dispositivo indica que la carga es baja, haga lo siguiente:

- 1 Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.



- 2 Conecte el cargador al dispositivo.
- 3 Cuando el dispositivo indique una carga completa, desconecte el cargador del dispositivo y luego del tomacorriente.

También puede cargar la batería con un cable USB, usando la alimentación de una computadora.

- 1 Conecte el cable USB a un puerto USB de una computadora y al dispositivo.
- 2 Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cable USB.

Si la batería está completamente descargada, es posible que la carga por USB no funcione. Use el cargador en su lugar.

No es necesario que cargue la batería durante un período de tiempo específico; además, puede utilizar el dispositivo mientras se está cargando. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Cargar el dispositivo mientras escucha la radio puede afectar la calidad de la recepción.

Antena GSM



Su dispositivo puede tener una antena interna y una externa. Evite tocar el área de la antena innecesariamente durante la transmisión o la recepción. El contacto con las antenas afecta la calidad de la comunicación y puede aumentar el nivel de energía durante el funcionamiento, lo que puede reducir la duración de la batería.

La figura muestra el área de la antena GSM marcada de color gris.

Accesorios

Conectar un cable USB



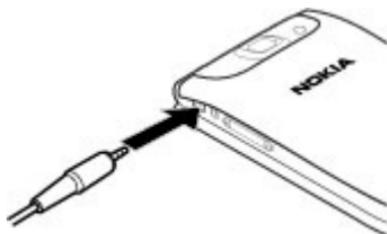
Auricular

Aviso:

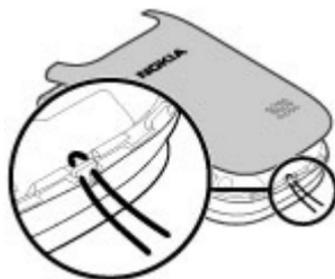
Cuando utilice el auricular, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que pongan su seguridad en peligro.

Cuando conecte al Conector Nokia AV algún dispositivo externo o auricular que no sean los aprobados por Nokia para este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

No conecte productos que emitan una señal de salida, porque puede dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al Conector Nokia AV.



Correa



- 1 Abra la cubierta posterior.
- 2 Inserte la correa y ajústela.
- 3 Cierre la cubierta posterior.

Encendido

Aprenda a encender el dispositivo y a usar las funciones básicas.

Acerca de su dispositivo

El dispositivo móvil descrito en este manual está aprobado para su uso en las redes GSM 850, 900, 1800, 1900 y WCDMA 850, 1900, 2100 MHz. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Su dispositivo puede incluir favoritos preinstalados y enlaces a sitios de Internet de terceros, y también puede permitirle el acceso a sitios de terceros. Estos sitios no están afiliados a Nokia y Nokia no los patrocina ni asume responsabilidad alguna por ellos. Si accede a dichos sitios, tome las precauciones de seguridad o contenido.

Aviso:

Para usar cualquier función de este dispositivo, excepto la alarma, es necesario que el dispositivo esté encendido. No encienda el dispositivo cuando el uso de dispositivos móviles pueda causar interferencia o peligro.

Cuando use este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual. Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de determinadas imágenes, música y otros contenidos.

Cree copias de seguridad o lleve un registro escrito de toda la información importante almacenada en su dispositivo.

Antes de conectar el teléfono a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

La resolución de la imagen en este manual puede verse distinta.

Consulte el manual del usuario para obtener información importante acerca de su dispositivo.

Servicios de red

Para usar el dispositivo, debe estar suscrito a un proveedor de servicios móviles. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes; el uso de otras funciones puede estar sujeto a acuerdos específicos con su proveedor de servicios. Los servicios de red involucran la transmisión de datos. Consulte a su proveedor de servicios los detalles sobre cobros en su red local y cuando está en roaming en otras redes. Su proveedor de servicios puede explicarle cuáles son los cobros que se aplican.

Su proveedor de servicios puede haber solicitado la desactivación o no activación de ciertas funciones de su dispositivo. De ser así, éstas no aparecerán en el menú del dispositivo. El dispositivo puede tener también elementos personalizados, como nombres de menú, el orden de los menús e iconos.

Códigos de acceso

Para configurar cómo usa el teléfono los códigos de acceso y las configuraciones de seguridad, seleccione **Menú > Configuraciones y Seguridad > Códigos de acceso**.

- El código de seguridad ayuda a proteger el dispositivo contra el uso no autorizado. El código predeterminado es 12345. Puede cambiar el código y configurar el dispositivo para que lo solicite. Algunas operaciones requieren el código de seguridad independientemente de las configuraciones, por ejemplo, si desea restaurar las configuraciones de fábrica. Guarde el código en un lugar seguro lejos del dispositivo. Si olvida el código y su dispositivo se bloquea, deberá enviarlo a reparación y es posible que se apliquen cargos. Para obtener más información,

comuníquese con el punto de servicio Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.

- El código PIN, incluido con la tarjeta SIM, ayuda a proteger la tarjeta contra el uso no autorizado.
- El código PIN2 incluido con algunas tarjetas SIM es necesario para acceder a determinados servicios.
- Es posible que los códigos PUK y PUK2 se incluyan con la tarjeta SIM. Si ingresa el código PIN en forma incorrecta tres veces seguidas, se le solicitará el código PUK. Si no los tiene, comuníquese con su proveedor de servicios.
- La contraseña de restricción es necesaria cuando usa el servicio de bloqueo de llamadas para restringir las llamadas hacia y desde el dispositivo (servicio de red).
- Para ver o cambiar la configuración del módulo de seguridad para el explorador, seleccione **Menú > Configuraciones y Seguridad > Módulo seguridad**.

Encender y apagar el dispositivo



Encendido y apagado

Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar.

Cambiar el código PIN

Si se le solicita, ingrese el código PIN (que aparece como ****).

Configurar la hora y la fecha

Si se le solicita, ingrese la hora y la fecha.

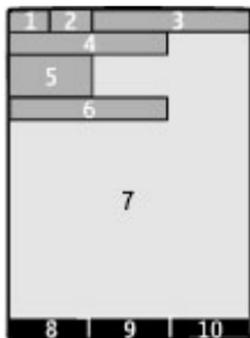
14 Encendido

Es posible que se le indique obtener los ajustes de configuración de su proveedor de servicios (servicio de red). Para obtener más información comuníquese con su proveedor de servicios.

Pantalla de inicio

El dispositivo está en la pantalla de inicio cuando está listo para usarse y no se ha ingresado ningún carácter.

Pantalla



- 1 Intensidad de la señal de la red celular
- 2 Estado de carga de la batería
- 3 Indicadores
- 4 Nombre de la red o del logotipo del operador
- 5 Reloj
- 6 Fecha (sólo si la pantalla de inicio mejorada está desactivada)
- 7 Pantalla
- 8 Función de la tecla de selección izquierda
- 9 Función de la tecla de desplazamiento
- 10 Función de la tecla de selección derecha

Puede cambiar la función de la tecla de selección izquierda y derecha. [Consulte " Teclas de selección izquierda y derecha ", pág. 22.](#)

Pantalla de inicio mejorada

Con la pantalla de inicio mejorada, puede mostrar una lista de información seleccionada y funciones a las que puede acceder directamente.

Seleccione Menú > Configuraciones y Pantalla > Pantalla de inicio.

Activar la pantalla de inicio mejorada

Seleccione Modo pantall. inicio > Activar.

Organizar y personalizar la pantalla de inicio mejorada

Seleccione **Personalizar vista**.

Seleccione la tecla usada para activar la pantalla de inicio mejorada

Seleccione **Clave pantalla inicio**.

Explorar en la pantalla de inicio

Desplácese hacia arriba o hacia abajo para navegar por las listas y seleccione **Selec.**, **Ver** o **Editar**. Las flechas indican que hay más información disponible.

Detener la navegación

Seleccione **Salir**.

Accesos directos

Cuando el dispositivo está en la pantalla de inicio, puede usar los accesos directos.

Generar una lista de llamadas perdidas, recibidas y marcadas

Pulse la tecla **Llamar**. Para realizar una llamada, desplácese hasta el número o el nombre y pulse la tecla **Llamar**.

Abrir el explorador Web

Mantenga pulsada la tecla **0**.

Llamar al buzón de voz

Mantenga pulsada la tecla **1**.

Usar otras teclas como accesos directos

[Consulte "Accesos directos de marcación", pág. 29.](#)

Indicadores

Tiene mensajes sin leer.



Tiene mensajes no enviados, cancelados o que fallaron.



El teclado está bloqueado.



El dispositivo no suena al recibir llamadas o mensajes de texto.



Hay una alarma configurada.



El dispositivo está registrado en la red GPRS o EGPRS.



Hay una conexión GPRS o EGPRS abierta.



La conexión GPRS o EGPRS está suspendida (en espera).



La conectividad Bluetooth está activada.



Hay disponible una señal GPS.



No hay disponible una señal GPS.



Si tiene dos líneas telefónicas, la segunda está en uso.



Todas las llamadas entrantes se desvían a otro número.

-  Las llamadas se limitan a un grupo de usuarios cerrado.
-  El perfil actualmente activo está programado.
-  Hay un auricular conectado en el dispositivo.
-  El dispositivo está conectado a otro dispositivo con un cable USB.

Navegación por los menús

El dispositivo ofrece una variedad de funciones, que se agrupan en menús.

- 1 Para acceder al menú, seleccione **Menú**.
- 2 Desplácese por el menú y seleccione una opción (por ejemplo, **Configuraciones**).
- 3 Si el menú seleccionado contiene submenús adicionales, seleccione uno (por ejemplo, **Llamada**).
- 4 Seleccione la configuración de su elección.
- 5 Para volver al nivel anterior del menú, seleccione **Atrás**.
Para salir del menú, seleccione **Salir**.

Cambiar la vista de menú

Seleccione **Opciones** > **Vista menú princip..** Desplácese a la derecha y seleccione alguna de las opciones disponibles.

Reorganizar el menú

Seleccione **Opciones** > **Organizar**. Desplácese hasta el elemento de menú y seleccione **Mover**. Desplácese hasta donde desee mover el elemento de menú y seleccione **OK**. Para guardar el cambio, seleccione **Listo** > **Sí**.

Bloquear las teclas

Bloquee el teclado para evitar la pulsación accidental de las teclas.

Bloquear el teclado

Seleccione **Menú** y pulse * antes de 3,5 segundos.

Desbloquear el teclado

Seleccione **Desbloq.** y pulse * antes de 1,5 segundos. Si se solicita, ingrese el código de bloqueo.

Contestar una llamada cuando el teclado está bloqueado

Pulse la tecla Llamar. Cuando finaliza o rechaza una llamada, el teclado se bloquea automáticamente.

Otras funciones son Bloqueo automático y Bloqueo seguridad. [Consulte "Configuraciones de teléfono", pág. 19.](#)

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, es posible realizar llamadas al número de emergencia oficial programado en su dispositivo.

Funciones sin una tarjeta SIM

Puede usar algunas funciones de su dispositivo sin insertar una tarjeta SIM, como funciones del Organizador y juegos. Algunas funciones aparecen oscurecidas en los menús y no se pueden utilizar.

Perfil de vuelo

En entornos sensibles a ondas de radio, en que se le pide no usar el dispositivo, aún puede acceder a la agenda, la lista de contactos y a juegos que no requieren conexión, activando el perfil de vuelo.

➔ indica que el perfil de vuelo está activo.

Activar el perfil de vuelo

Seleccione **Menú > Configuraciones > Perfiles y Vuelo > Activar o Personalizar**.

Desactivar el perfil de vuelo

Seleccione cualquier otro perfil.

Aviso:

En el perfil de Vuelo no es posible realizar ni recibir llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni es posible usar otras funciones que requieren cobertura de red. Para realizar llamadas, primero debe cambiar los perfiles para activar la función telefónica. Si el dispositivo está bloqueado, ingrese el código de bloqueo.

Si debe realizar una llamada de emergencia mientras el dispositivo está bloqueado, y está establecido el perfil de Vuelo, también puede marcar el número de emergencia oficial programado en su dispositivo en el campo del código de bloqueo y seleccionar 'Llamar'. El dispositivo confirmará que saldrá del perfil de Vuelo establecido para realizar una llamada de emergencia.

Soporte y actualizaciones

Nokia le ayuda de muchas formas a sacar el máximo provecho de su dispositivo.

Soporte

Si desea obtener más información acerca del uso de su producto o no está seguro de cómo funciona, consulte el manual del usuario o visite las páginas de soporte en www.nokia-latinoamerica.com/soporte o el sitio Web local de Nokia, o con un dispositivo móvil, www.nokia.mobi/support.

Si esto no resuelve su problema, siga una de estas indicaciones:

- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y saque la batería. Después de aproximadamente un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.

18 Soporte y actualizaciones

- Restablezca las configuraciones originales de fábrica como se explica en el manual del usuario.
- Actualice regularmente el software de su dispositivo para alcanzar un óptimo desempeño y contar con posibles nuevas funciones, como se explica en el manual del usuario.

Si esto no resuelve el problema, comuníquese con Nokia para obtener opciones de reparación. Visite www.nokia.com/repair o en Latinoamérica, www.nokia-latinoamerica.com/centrosdeservicio. Antes de enviar a reparar su dispositivo, recuerde hacer copias de seguridad de toda la información importante almacenada en su dispositivo.

My Nokia

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Extras > Colección > My Nokia**.

My Nokia es un servicio gratuito del cual recibe periódicamente mensajes de texto con consejos, trucos y soporte para su dispositivo Nokia. También le permite explorar el sitio My Nokia, donde puede encontrar detalles sobre dispositivos Nokia y descargar tonos, gráficos, juegos y aplicaciones.

Para utilizar el servicio My Nokia, éste debe estar disponible en su país y su proveedor de servicios lo debe admitir. Debe registrarse para utilizar el servicio. Aplican cargos de llamada cuando envía mensajes para registrarse o cancelar su suscripción. Para obtener más información sobre los términos y condiciones, consulte la documentación proporcionada con su dispositivo o www.nokia.com/mynokia (en inglés).

Descargar contenido

Puede descargar contenido nuevo (por ejemplo, temas) a su dispositivo (servicio de red).

Importante: Use solamente servicios confiables y que ofrecen niveles adecuados de seguridad y protección contra software dañino.

Para obtener información sobre la disponibilidad de los diferentes servicios y los precios, comuníquese con el proveedor de servicios.

Actualizar el software con la PC

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que le permite actualizar el software del dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, necesita una PC compatible, acceso a Internet por banda ancha y un cable de datos compatible para conectar el dispositivo a la PC.

Para obtener más información y para descargar la aplicación Nokia Software Updater, vaya a www.nokia.com/softwareupdate (en inglés) o en Latinoamérica, www.nokia-latinoamerica.com/nsu.

Actualizaciones de software por aire

El proveedor de servicios puede enviar actualizaciones de software por aire directamente a su dispositivo (servicio de red). Dependiendo de su dispositivo, puede que esta opción no esté disponible.

La descarga de actualizaciones de software puede involucrar la transmisión de grandes cantidades de datos (servicio de red).

Asegúrese de que la batería del dispositivo tenga energía suficiente o conecte el cargador antes de comenzar la actualización.

Aviso:

Cuando instale una actualización de software, no podrá usar el dispositivo, ni para realizar llamadas de emergencia, hasta que concluya la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de sus datos antes de autorizar la instalación de una actualización.

Solicitar una actualización de software

- 1 Seleccione **Menú > Configuraciones y Teléfono > Actualiz. teléfono** para solicitar actualizaciones de software disponibles del proveedor de servicios.
- 2 Seleccione **Det. software actual** para mostrar la versión actual del software y compruebe si se necesita una actualización.
- 3 Seleccione **Desc. software teléf.** para descargar e instalar una actualización de software. Siga las instrucciones.
- 4 Si la instalación se canceló después de la descarga, seleccione **Instal. act. software** para iniciar la instalación.

Puede que la actualización de software demore varios minutos. Si tiene problemas con la instalación, comuníquese con el proveedor de servicios.

Restaurar configuraciones de fábrica

Para restaurar las configuraciones de fábrica en el dispositivo, seleccione **Menú > Configuraciones > Rest. conf. fábr.** y alguna de las siguientes opciones:

Sólo configurac. — Restablezca todas las configuraciones preferidas sin eliminar ningún dato personal.

Todo — Restablezca todas las configuraciones preferidas y elimine todos los datos personales, como contactos, mensajes, archivos de medios y claves de activación.

Personalizar el dispositivo

Configure el dispositivo, personalícelo y conéctelo de varias maneras.

Configuraciones básicas

Configuraciones de teléfono

Seleccione **Menú > Configuraciones y Teléfono**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Config. de idioma — Para configurar el idioma del dispositivo, seleccione **Idioma del teléfono** y un idioma. Para configurar el idioma del dispositivo de acuerdo con la información en la tarjeta SIM, seleccione **Idioma del teléfono > Automático**.

Estado de memoria — Vea el consumo de memoria.

Bloqueo automático — Configure el teclado para que se bloquee de manera automática después de un lapso de tiempo predeterminado cuando el teléfono esté en la pantalla de inicio en espera y no se utilice ninguna función.

Bloqueo seguridad — Configure el dispositivo para que solicite el código de seguridad para desbloquear el teclado.

Reconocimiento voz — Configure comandos de voz o inicie entrenamiento de reconocimiento de voz.

Perfil de vuelo — Configure el dispositivo para que solicite el perfil de vuelo al encender el dispositivo. En el perfil de vuelo, todas las conexiones de radio se cierran.

Actualiz. teléfono — Permita actualizaciones de software del proveedor de servicios (servicio de red). Las opciones disponibles pueden variar.

Modo de red — Para usar redes GSM y (cuando esté disponible) 3G, seleccione **Modo doble**. La opción no está disponible durante una llamada activa.

Seleccione operador — Seleccione de manera manual la red a usar.

Activ. textos ayuda — Configure el dispositivo para que muestre texto de ayuda.

Tono de inicio — Reproduzca un tono al encender el dispositivo.

Manejo tapa cerrad. — Seleccione el comportamiento del dispositivo al cerrar la tapa.

Confirm. accion. SIM — Acceda a servicios de red adicionales desde la tarjeta SIM. Dependiendo de la tarjeta SIM, puede que esta opción no esté disponible.

Configuraciones de seguridad

Seleccione **Menú > Configuraciones y Seguridad**.

Cuando se usan las funciones de seguridad que restringen llamadas (por ejemplo, bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), es posible llamar al número de emergencia oficial programado en su dispositivo. Las funciones de bloqueo y de desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Solicitud código PIN o Solicitud cód. UPIN — Configure el dispositivo para que solicite el código PIN o UPIN cada vez que se encienda. Algunas tarjetas SIM no permiten que se desactive la solicitud de código.

Serv. restr. llamadas — Restrinja las llamadas entrantes y salientes del dispositivo (servicio de red). Se requiere una contraseña de restricción.

Marcación fija — Restrinja las llamadas salientes a números de teléfono seleccionados, si la tarjeta SIM lo admite. Cuando la marcación fija está activada, no se puede establecer conexiones GPRS excepto al enviar mensajes de texto a través de una conexión GPRS.

En este caso, el número de teléfono del destinatario y el número del centro de mensajes se deben incluir en la lista de marcación fija.

Grup. usuar. cerrado — Defina un grupo de personas a las cuales puede llamar y que lo pueden llamar (servicio de red).

Nivel de seguridad — Para solicitar el código de seguridad cada vez que se inserte una nueva tarjeta SIM en el dispositivo, seleccione **Teléfono**.

Códigos de acceso — Cambie el código de seguridad, el código PIN, el código UPIN, el código PIN2 o la contraseña de restricción.

Solicitud cód. PIN2 — Configure el dispositivo para que solicite el código PIN2 al utilizar una función específica del dispositivo que esté protegida por el código PIN2. Algunas tarjetas SIM no permiten que se desactive la solicitud de código. Dependiendo de la tarjeta SIM, puede que esta opción no esté disponible. Para obtener más detalles, comuníquese con el proveedor de servicios.

Código en uso — Muestre y seleccione el tipo de código PIN que desea utilizar.

Certific. autoridad o **Certificados usuario** — Vea la lista de certificados de autoridad o de usuario disponibles en el dispositivo.

Módulo seguridad — Vea **Detall. módulo seg.**, active **Solicitud PIN módulo** o cambie el PIN de módulo y el PIN de firma.

Personalizar el dispositivo

Dé al dispositivo un toque personal con tonos de timbre, imágenes de fondo de pantalla y temas. Agregue accesos directos para sus funciones preferidas y conecte accesorios.

Perfiles

El dispositivo tiene varios perfiles, los cuales se pueden personalizar.

Seleccione **Menú > Configuraciones y Perfiles**.

Seleccione el perfil deseado y alguna de las siguientes opciones:

Activar — Active el perfil.

Personalizar — Modifique configuraciones de perfil.

Programado — Configure el perfil que estará activo hasta un determinado tiempo. Cuando el tiempo configurado para el perfil expira, el perfil anterior que no está programado se activa.

Temas

Con temas, puede personalizar el dispositivo.

Seleccione **Menú > Configuraciones y Temas**.

Seleccionar un tema

Seleccione **Seleccionar tema > Temas y un tema**.

Descargar más temas

Seleccione **Descarga temas**.

Tonos

Puede modificar las configuraciones de tono del perfil actualmente activo.

Seleccione **Menú > Configuraciones y Tonos**. Puede encontrar las mismas configuraciones en el menú Perfiles.

Luces

Puede activar o desactivar los efectos de luz asociados con distintas funciones del dispositivo.

Seleccione **Menú > Configuraciones y Luces**.

Pantalla

Seleccione **Menú > Configuraciones y Pantalla**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Imagen fondo — Agregue una imagen de fondo a la pantalla de inicio.

Pantalla de inicio — Active, organice y personalice la pantalla de inicio.

Color fte. pant. Inic. — Seleccione el color de la letra para la pantalla de inicio.

Iconos tecla naveg. — Muestre los iconos de las teclas de desplazamiento en la pantalla de inicio.

Detalles notificación — Muestre los detalles en las notificaciones de llamadas y mensajes perdidos.

Animación de tapa — Muestre una animación al abrir o cerrar la carpeta.

Vista menú princip. — Seleccione el diseño del menú principal.

Tamaño de letra — Configure el tamaño de letra para mensajes, contactos y páginas Web.

Logo de operador — Muestre el logotipo del operador seleccionado actualmente.

Ver info. de célula — Muestre la identidad del celular, si está disponible desde la red.

Mis accesos directos

Con los accesos directos personales puede acceder de manera rápida a las funciones del dispositivo que usa con frecuencia. Seleccione **Menú > Configuraciones y Mis acces. direc.**.

Teclas de selección izquierda y derecha

Para cambiar la función asignada a la tecla de selección izquierda o derecha, seleccione **Tecla sel. izquierda** o **Tecla selec. derecha** y la función deseada.

En la pantalla de inicio, si la tecla de selección izquierda es **Ir a**, para agregar, eliminar o reorganizar funciones, seleccione **Ir a > Opciones > Selec. opciones** u **Organizar**.

Otros accesos directos

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Tecla de navegación — Asigne otras funciones a la tecla de desplazamiento de una lista predefinida.

Clave pantalla inicio — Seleccione el movimiento de la tecla de desplazamiento para activar la pantalla de inicio.

Asignar accesos directos de marcación

Cree accesos directos asignando números telefónicos a las teclas numéricas de 3 a 9.

- 1 Seleccione **Menú > Contactos > Marcación ráp.** y desplácese a una tecla numérica.
- 2 Seleccione **Asignar**, o si ya se asignó un número a esa tecla, seleccione **Opciones > Cambiar**.
- 3 Ingrese un número o busque un contacto.

Comandos de voz

Para usar comandos de voz para realizar llamadas de teléfono, iniciar aplicaciones y activar perfiles. Los comandos de voz dependen del idioma.

Seleccione **Menú > Configuraciones y Teléfono**.

Configurar el idioma

Seleccione **Config. de idioma > Idioma del teléfono y el idioma**.

Entrenar el reconocimiento de voz para su voz

Seleccione **Reconocimiento voz > Entrenamiento voz**.

Activar un comando de voz para una función

Seleccione **Menú > Configuraciones > Teléfono > Reconocimiento voz > Comandos de voz** y una función.  indica que se activó el comando de voz. Si no aparece , seleccione **Agregar**.

Reproducir un comando de voz activado

Seleccione **Reprod.**

Usar comandos de voz

[Consulte "Marcación por voz", pág. 29.](#)

Cambiar nombre o desactivar un comando de voz

Desplácese a una función y seleccione **Opciones > Editar** o **Eliminar**.

Activar o desactivar todos los comandos de voz

Seleccione **Opciones** > **Agregar todos** o **Eliminar todos**.

Conectarse

Su dispositivo tiene varias funciones para conectarse a otros dispositivos para transmitir y recibir datos.

Tecnología inalámbrica Bluetooth

Con la tecnología inalámbrica Bluetooth, puede conectar el dispositivo, mediante ondas de radio, a un dispositivo Bluetooth dentro de 10 metros.

Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

Este dispositivo cumple con la especificación 2,1 + EDR de Bluetooth que admite los siguientes perfiles: Acceso SIM, objeto push, transferencia de archivos, auricular, dispositivo manos libres, acceso genérico, puerto serial, intercambio de objeto genérico, marcación de red, ID del dispositivo, acceso a directorio, aplicación de detección de servicios, distribución de audio avanzada, control remoto de audio/video y distribución genérica de audio/video. Para asegurar el funcionamiento con otros dispositivos que admiten tecnología Bluetooth, utilice los accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Consulte con los fabricantes de otros dispositivos para determinar su compatibilidad con este dispositivo.

Las funciones que usan tecnología Bluetooth aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su vida útil.

Configurar una conexión Bluetooth

- 1 Seleccione **Nombre mi teléfono** e ingrese un nombre para el dispositivo.
- 2 Para activar la conectividad Bluetooth seleccione **Bluetooth** > **Activar**.  indica que la conectividad Bluetooth está activa.
- 3 Para conectar el dispositivo a un accesorio de audio, seleccione **Conex. acces. audio** y el accesorio.
- 4 Para vincular el dispositivo con cualquier dispositivo Bluetooth dentro del alcance, seleccione **Disposit. acoplados** > **Agreg. nvo disp.**
- 5 Desplácese hasta un dispositivo que haya encontrado y seleccione **Agregar**.
- 6 Acuerde un código de acceso (hasta 16 caracteres) con el usuario del otro dispositivo e ingrese el código en su dispositivo. Para establecer la conexión, ingrese el código de acceso en el otro dispositivo, cuando se solicite.

Utilice el dispositivo en modo oculto como una medida más segura para evitar software maliciosos. No acepte conectividad Bluetooth de fuentes no confiables. De manera alternativa, puede desactivar la función Bluetooth; esto no afectará las otras funciones del dispositivo.

Conectar la PC a Internet

Puede usar la tecnología Bluetooth para conectar su PC compatible a Internet sin el software PC Suite. El dispositivo debe contar con las características para conectarse a Internet (servicio de red) y la PC debe admitir tecnología Bluetooth.

- 1 Asegúrese de que su dispositivo se puede conectar a Internet.
- 2 Vincule el dispositivo a la PC mediante la tecnología Bluetooth. El dispositivo abre automáticamente una conexión de paquete de datos a Internet.

Cable de datos USB

Puede usar el cable de datos USB para transferir datos entre el dispositivo y una PC compatible o una impresora que admita PictBridge.

Seleccionar modo USB

Para activar el dispositivo para la transferencia de datos o la impresión de imágenes, conecte el cable de datos USB y seleccione alguna de las siguientes opciones:

PC Suite — Use Nokia PC Suite en la PC.

Impresión y medios — Use el dispositivo con una impresora compatible con PictBridge o con una PC compatible.

Almacenam. datos — Conecte con una PC que no tenga software de Nokia y use el dispositivo como almacenamiento de datos

Cambiar modo USB

Seleccione **Menú > Configuraciones > Conectividad > Cable de datos USB** y el modo USB deseado.

Conectar un dispositivo USB

No puede conectar un dispositivo de almacenamiento USB (por ejemplo, memory stick) al dispositivo y explorar el sistema de archivos y transferir archivos.

- 1 Conecte un adaptador compatible al puerto USB del dispositivo.
- 2 Conecte el almacenamiento USB al cable adaptador.
- 3 Seleccione **Menú > Galería** y el dispositivo USB.

No se admiten todos los dispositivos de almacenamiento USB, dependiendo de su consumo de energía.

Sincronización y copias de seguridad

Seleccione **Menú > Configuraciones > Sinc. y respald. > Sincronización** y alguna de las siguientes opciones:

Alternar teléf. — Sincronice o copie los datos seleccionados entre el dispositivo y otro dispositivo mediante Bluetooth.

Crear copia seg. — Cree una copia de seguridad de datos seleccionados.

Rest. copia seg. — Seleccione un archivo de copia de seguridad almacenado y restaure los datos en el dispositivo. Seleccione **Opciones** > **Detalles** para obtener información acerca del archivo de copia de seguridad seleccionado.

Transfer. datos — Sincronice o copie los datos seleccionados entre el dispositivo y otro dispositivo, PC o servidor de red (servicio de red).

Paquetes de datos

El servicio general de radio por paquetes (GPRS) es un servicio de red que permite que los dispositivos móviles envíen y reciban datos sobre una red basada en el protocolo de Internet (IP).

Seleccione **Menú** > **Configuraciones y Conectividad** > **Paquete de datos** > **Conexión paq. datos**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Cuando necesario — Establezca la conexión de paquetes de datos cuando una aplicación la necesita. La conexión se cerrará cuando finalice la aplicación.

Siempre en línea — Conéctese de manera automática a una red de paquetes de datos al encender el dispositivo.

Puede usar el dispositivo como un módem al conectarlo a una PC compatible. Para obtener detalles, consulte la documentación del Nokia PC Suite.

Servicios del proveedor de red

El proveedor de red proporciona muchos otros servicios que quizás desee usar. Para obtener algunos de estos servicios, es posible que se apliquen ciertos cobros.

Menú Operador

Acceda a un portal de los servicios proporcionados por su operador de red. El operador puede actualizar este menú con un mensaje de servicio. Para obtener más información, comuníquese con el operador de red.

Servicios SIM

Su tarjeta SIM puede ofrecer servicios adicionales. Puede acceder a este menú sólo si su tarjeta SIM lo admite. El nombre y contenido del menú dependen de los servicios disponibles.

Si accede a estos servicios es posible que se generen cobros por envío de mensajes o realización de llamadas por los que deba pagar.

Registro de posición

Es posible que la red le envíe una solicitud de posición (servicio de red). Para suscribirse y acordar la entrega de información de posicionamiento, comuníquese con su proveedor de servicios.

Aceptar o rechazar una solicitud de posición entrante

Seleccione **Aceptar** o **Rechazar**.

Ver las últimas solicitudes de posición

Seleccione **Menú** > **Registro** > **Posicionamien. y Registro de posición**.

Si pierde la solicitud, el dispositivo la acepta o rechaza automáticamente de acuerdo con lo acordado con su proveedor de servicios.

Mensajes de información y mensajes SIM

Seleccione **Menú** > **Mensajería**.

Ver mensajes de información

Seleccione **Más** > **Mensajes info.** Puede recibir mensajes de diversos temas de su proveedor de servicios (servicio de red). Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Ver mens. SIM

Seleccione **Opciones** > **Mensajes SIM**. Los mensajes SIM son mensajes de texto específicos que se guardan en la tarjeta SIM. Puede copiar o transferir esos mensajes de la tarjeta SIM a la memoria del dispositivo, pero no viceversa.

Ajustes de configuración

Puede configurar el dispositivo con los ajustes que se requieren para determinados servicios. Puede recibir estas configuraciones como un mensaje de configuración del proveedor de servicio.

Seleccione **Menú** > **Configuraciones**.

Seleccione **Configuración** y alguna de las siguientes opciones:

Ajustes config. pred. — Vea los proveedores de servicio guardados en el dispositivo y configure un proveedor de servicio predeterminado.

Act. pred. tod. aplic. — Active los ajustes de configuración predeterminados para las aplicaciones admitidas.

Punto acceso prefer. — Vea los puntos de acceso guardados.

Config. admin. disp. — Permita o impide que el dispositivo reciba actualizaciones de software. Dependiendo del dispositivo, puede que esta opción no esté disponible.

Config. personales — Agregue manualmente nuevas cuentas personales para diversos servicios y actívelos o elimínelos. Para agregar una nueva cuenta personal, seleccione **Agregar** o **Opciones** > **Agregar nuevo**. Seleccione el tipo de servicio e ingrese los parámetros requeridos. Para activar una cuenta personal, desplácese hasta la cuenta y seleccione **Opciones** > **Activar**.

Permanecer en contacto

Aprenda a realizar llamadas, escribir texto, enviar mensajes y usar la funcionalidad de correo de su dispositivo.

Realizar llamadas

Realizar una llamada de voz

Marcar un número manualmente

Ingrese el número de teléfono, incluido el código de área, y pulse la tecla Llamar.

Para realizar llamadas internacionales, pulse * dos veces para el prefijo internacional (el carácter + reemplaza el código de acceso internacional), ingrese el código de país, el código de área sin el 0 inicial, si es necesario, y el número de teléfono.

El carácter + como reemplazo del código de acceso internacional puede no funcionar en todas las regiones. En este caso, ingrese el código de acceso internacional directamente.

Volver a marcar un número

Para acceder a la lista de los números marcados, pulse la tecla Llamar en la pantalla de inicio. Seleccione un número o un nombre y pulse la tecla Llamar.

Llamar a un contacto

Seleccione **Menú > Contactos y Nombres**. Seleccione un contacto y pulse la tecla Llamar.

Manejar llamadas de voz

Para manejar llamadas con la tapa, seleccione **Menú > Configuraciones y Llamada > Contest. abrir tapa**.

Contestar una llamada entrante

Pulse la tecla Llamar o abra la tapa.

Finalizar una llamada

Pulse la tecla Llamar o cierre la tapa.

Silenciar el tono de timbre

Seleccione **Silenciar**.

Con la tapa cerrada, pulse una tecla de volumen.

Rechazar una llamada entrante

Pulse la tecla Finalizar.

Con la tapa cerrada, mantenga pulsada una tecla de volumen.

Ajustar el volumen de una llamada

Utilice las teclas de volumen.

Realizar una llamada de video

Durante una llamada de video, el video que se graba con la cámara frontal del dispositivo se muestra al destinatario de la llamada de video. Para realizar una llamada de video, debe tener una tarjeta USIM y estar conectado a una red WCDMA. Para conocer la disponibilidad y suscribirse a los servicios de llamada de video, comuníquese con el proveedor de servicios. La llamada de video se puede realizar a un dispositivo compatible o a un cliente ISDN entre dos partes. No es posible realizar llamadas de video si hay otra llamada de voz, de video o de datos activa.

- 1 Para iniciar una llamada de video, ingrese el número de teléfono, incluido el código de área.
- 2 Mantenga pulsada la tecla Llamar o seleccione **Opciones > Videollamada**. Iniciar una llamada de video puede tardar un poco. Si la llamada no tiene éxito, se le pide que en su lugar intente una llamada de voz o que envíe un mensaje.
- 3 Para finalizar la llamada, pulse la tecla Finalizar.

Accesos directos de marcación

Puede asignar números de teléfono a las teclas numéricas de 3 a 9.

- 1 Seleccione **Menú > Contactos > Marcación ráp.** y desplácese a una tecla numérica.
- 2 Seleccione **Asignar**, o si ya se asignó un número a esa tecla, seleccione **Opciones > Cambiar**.
- 3 Ingrese un número o busque un contacto.
- 4 Para activar la marcación de una tecla, seleccione **Menú > Configuraciones y Llamada > Marcación rápida > Activar**.

Usar un acceso directo de marcación

Pulse una tecla numérica y luego la tecla Llamar.

Usar marcación de una tecla

Mantenga pulsada una tecla numérica.

Marcación por voz

Realice una llamada telefónica al decir el nombre guardado en Contactos.

Como los comandos de voz dependen del idioma, antes de marcar, seleccione **Menú > Configuraciones y Teléfono > Config. de idioma > Idioma del teléfono** y su idioma.

Nota: El uso de etiquetas de voz puede resultar difícil en un entorno ruidoso o durante una situación de emergencia, por lo que no se debe depender sólo de la marcación por voz en todas las circunstancias.

- 1 En la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de selección derecha. Se emite un breve tono y aparece **Hable después del tono**.

- 2 Diga el nombre del contacto que desea marcar. Si el reconocimiento de voz tiene éxito, aparecerá una lista de coincidencias propuestas. El teléfono reproduce el comando de voz de la primera coincidencia de la lista. Si no es el comando correcto, desplácese a otra entrada.

Opciones durante una llamada

Muchas de las opciones que puede usar durante una llamada son servicios de red. Para conocer la disponibilidad, comuníquese con el proveedor de servicios.

Activar opciones durante una llamada

Seleccione **Opciones**.

Algunas de las opciones de red son **Retener**, **Llamada nueva**, **Agr. a conferencia**, **Finalizar llamadas** y las siguientes:

Enviar DTMF — Envíe cadenas de tonos.

Intercambiar — Alterne entre la llamada activa y la llamada en espera.

Transferir — Conecte una llamada en espera a una llamada activa y desconéctese.

Conferencia — Realice una llamada de multiconferencia.

Llamada privada — Inicie una conversación privada en una llamada de multiconferencia.

Mensajes de voz

El buzón de voz es un servicio de red al que es posible que deba suscribirse. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

Llamar al buzón de voz

Mantenga pulsada la tecla **1**.

Editar el número del buzón de voz

Seleccione **Menú > Mensajería > Más > Mensajes de voz y Número buzón voz**.

Mensajes de video

El buzón de video es un servicio de red al que es posible que deba suscribirse. Para obtener más información comuníquese con su proveedor de servicios.

Llamar al buzón de video

Mantenga pulsada la tecla **2**.

Editar el número del buzón de video

Seleccione **Menú > Mensajería y Más > Mensajes video > Núm. buzón video**.

Registro de llamadas

Para ver los detalles de sus llamadas, mensajes, datos y sincronización, seleccione **Menú > Registro** y el elemento deseado.

Nota: La facturación real de las llamadas y los servicios de parte de su proveedor puede variar según las funciones de red, el redondeo de la facturación, los impuestos, etc.

Configuraciones de llamada

Seleccione **Menú > Configuraciones y Llamada** y una de las siguientes opciones:

Desvío de llamadas — Desvíe las llamadas entrantes (servicio de red). Tal vez no pueda desviar las llamadas si algunas funciones de restricción están activas.

Cualq. tecla contest. — Conteste una llamada entrante al pulsar brevemente cualquier tecla, excepto la tecla Encender/Apagar, las teclas de selección izquierda y derecha o a tecla Finalizar.

Remarcado auto. — Si una llamada falla, el dispositivo vuelve a marcar automáticamente el número. El dispositivo intenta llamar al número diez veces.

Rem. aut. vid. a voz — El dispositivo hace automáticamente una llamada de voz al mismo número con el cual falló una llamada de video.

Claridad de la voz — Mejore la inteligibilidad de la voz, en especial en entornos ruidosos.

Marcación rápida — Llame a los nombres y a los números de teléfono asignados a las teclas numéricas (de 2 a 9) al mantener pulsada la tecla numérica correspondiente.

Llamada en espera — La red le avisa de una llamada entrante mientras tiene una llamada en curso (servicio de red).

Pantalla dur. llam. — Vea la duración de la llamada en curso.

Resumen tras llam. — Muestre brevemente la duración aproximada después de cada llamada.

Enviar mi ID — Muestre su número de teléfono a la persona a la que está llamando (servicio de red). Para utilizar la configuración acordada con su proveedor de servicios, seleccione **Definido por red**.

Línea llam. salientes — Seleccione la línea telefónica para realizar llamadas, si la tarjeta SIM admite múltiples líneas telefónicas (servicio de red).

Contest. abrir tapa — Contestar o finalizar una llamada al abrir o cerrar la tapa.

Texto y mensajes

Escriba texto y cree mensajes y notas.

Escribir texto

Modos de ingreso de texto

Para ingresar texto, por ejemplo, al escribir mensajes, puede usar ingreso de texto tradicional  o predictivo .

Abc abc y ABC indica las minúsculas y mayúsculas. 123 indica el modo de número.

Alternar entre los modos de ingreso de texto

Seleccione y mantenga pulsada **Opciones**. El ingreso de texto predictivo no admite todos los idiomas.

Alternar entre mayúsculas y minúsculas

Pulse la tecla #.

Alternar entre los modos alfabético y numérico.

Mantenga pulsada la tecla #.

Configurar el idioma de escritura

Seleccione **Opciones** > **Más** > **Idioma de escritura**.

Ingreso de texto tradicional

Escribir una palabra

Pulse una tecla numérica, de 2 a 9, varias veces, hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres disponibles dependen del idioma de escritura seleccionado. Si la siguiente letra que desea ingresar está ubicada en la misma tecla que la letra actual, espere hasta que aparezca el cursor e ingrese la letra.

Insertar signos de puntuación comunes

Pulse la tecla **1** varias veces.

Insertar caracteres especiales

Pulse la tecla ***** y seleccione un carácter de la lista.

Insertar un espacio

Pulse la tecla **0**.

Ingreso de texto predictivo

El ingreso de texto predictivo se basa en un diccionario incorporado al que también se pueden agregar palabras nuevas.

Escribir una palabra

Pulse las teclas numéricas de 2 a 9. Pulse cada una sólo una vez para una letra.

Confirmar una palabra

Desplácese a la derecha o pulse la tecla **0** para agregar un espacio.

Seleccionar la palabra correcta

Si la palabra propuesta no está correcta, pulse la tecla ***** varias veces y seleccione la palabra deseada de la lista.

Agregar una palabra al diccionario

Si después de la palabra aparece el carácter ?, la palabra que intentó escribir no se encuentra en el diccionario. Para agregar la palabra al diccionario, seleccione **Deletrear**. Ingrese la palabra mediante el ingreso de texto tradicional y seleccione **Guardar**.

Escribir una palabra compuesta

Escriba la primera parte de la palabra y desplácese a la derecha para confirmarla. Escriba la siguiente parte de la palabra y confirme otra vez.

Mensajes de texto y multimedia

Puede crear un mensaje y adjuntarle, por ejemplo, una imagen. El dispositivo cambia de manera automática un mensaje de texto a un mensaje multimedia al adjuntarle un archivo.

Mensajes de texto

Su dispositivo puede enviar mensajes de texto que excedan el límite de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se envían como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes. Los caracteres con tilde u otros signos, y los caracteres especiales de algunos idiomas ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.

Se muestra el número total de caracteres restantes y el número de mensajes necesarios para el envío.

Para enviar mensajes, se debe almacenar el número correcto del centro de mensajes en el dispositivo. Normalmente, este número está configurado de manera predeterminada a través de la tarjeta SIM.

- 1 Para configurar el número de forma manual, seleccione **Menú > Mensajería y Más > Config. mensajes > Mensajes de texto > Centro de mensajes**.
- 2 Ingrese el nombre y el número suministrados por el proveedor de servicios.

Mensajes multimedia

Un mensaje multimedia puede incluir texto, imágenes y clips de sonido o videoclips.

Sólo los dispositivos con funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. La apariencia de un mensaje puede variar dependiendo del dispositivo receptor.

La red celular puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada excede ese límite, el dispositivo podrá reducir su tamaño para enviarla por MMS.

Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

Para conocer la disponibilidad y suscribirse al servicio de mensajería multimedia (MMS), comuníquese con el proveedor de servicios.

Crear un mensaje

- 1 Seleccione **Menú > Mensajería y Crear mensaje**.
- 2 Escriba el mensaje.
Para insertar un carácter especial o un emoticón, seleccione **Opciones > Insertar símbolo**.
Para adjuntar un objeto al mensaje, seleccione **Opciones > Insertar objeto**. El tipo de mensaje cambia automáticamente a mensaje multimedia.
- 3 Para agregar destinatarios, seleccione **Enviar a** y un destinatario.
Para ingresar un número de teléfono o una dirección de correo de forma manual, seleccione **Número o e-mail**. Ingrese un número de teléfono o seleccione **E-mail** e ingrese una dirección de correo.
- 4 Seleccione **Enviar**.

Los mensajes multimedia se indican con un icono en la parte superior de la pantalla.

Los proveedores de servicios pueden cobrar de maneras diferentes según el tipo de mensaje. Si desea obtener más detalles, comuníquese con el proveedor de servicios.

Leer un mensaje y responderlo

Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

Leer un mensaje recibido

Seleccione **Ver**.

Responder a un mensaje

Seleccione **Respond..**

Leer varios mensajes recibidos

Seleccione **Menú > Mensajería y Buzón entrada**, y el mensaje deseado.

Enviar y organizar mensajes

Para enviar un mensaje, seleccione **Enviar**.

Nota: El icono de mensaje enviado o el texto en la pantalla de su dispositivo no indican que el mensaje haya sido recibido por el destinatario deseado.

Si se interrumpe el envío del mensaje, el dispositivo intenta enviarlo varias veces. Si estos intentos fallan, el mensaje se marca con error en la carpeta de elementos Enviados.

El dispositivo guarda los mensajes recibidos en la carpeta Buzón de entrada.

Mensajes flash

Los mensajes flash son mensajes de texto que aparecen instantáneamente en la pantalla después de su recepción.

Seleccione **Menú > Mensajería**.

- 1 Seleccione **Más > Otros mensajes > Mensaje Flash**.
- 2 Escriba el mensaje.
- 3 Seleccione **Enviar** a y un contacto.

Mensajes de audio de Nokia Xpress

Cree y envíe mensajes de audio de forma sencilla mediante MMS.

Seleccione **Menú > Mensajería**.

- 1 Seleccione **Más > Otros mensajes > Mensaje de audio**. El grabador de voz se abre.
- 2 Para grabar el mensaje, seleccione .
- 3 Para detener la grabación, seleccione .
- 4 Seleccione **Enviar** a y un contacto.

Configuraciones de mensaje

Seleccione **Menú > Mensajería y Más > Conf. mensajes**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Configur. generales — Guarde copias de los mensajes enviados en el dispositivo, sobreescriba los mensajes antiguos si la memoria de mensajes se llena y configure otras preferencias relacionadas con los mensajes.

Mensajes de texto — Permita mensajes de entrega, configure los centros de mensajes para SMS y correo SMS, seleccione el tipo de caracteres admitidos y configure otras preferencias relacionadas con los mensajes de texto.

Mensaj. multimedia — Permita informes de entrega, configure la apariencia de los mensajes multimedia, permita la recepción de mensajes multimedia y publicidad, y configure otras preferencias relacionadas con multimedia.

Mensajes e-mail — Permita recepción de correo, configure el tamaño de imagen en el correo y configure otras preferencias relacionadas con correo.

Mensajes de servicio — Active mensajes de servicio y configure las preferencias relacionadas con los mensajes de servicio.

Correo y mensajería instantánea

Configure el dispositivo para enviar y recibir correos de su cuenta de correo o para conversar por chat en su comunidad de mensajería instantánea (IM).

Su dispositivo puede admitir el servicio Nokia Messaging (NMS) o el Correo Nokia clásico y Nokia IM, dependiendo de su país. Para ver qué sistema de mensajería está en uso, seleccione **Menú > Mensajería > Más > E-mail**.



Si aparece _____ como primera opción, el servicio Nokia Messaging está en uso. Consulte "[MI de mensajería Nokia](#)", pág. 37 y "[Correo de mensajería Nokia](#)", pág. 36.

De lo contrario, consulte "[MI de Nokia](#)", pág. 41 y "[Correo Nokia](#)", pág. 39.

Correo de mensajería Nokia

Acceda a sus cuentas de e-mail desde distintos proveedores con el dispositivo móvil para leer, escribir y enviar correo.

Antes de usar el correo, debe tener una cuenta de correo. Si aún no tiene una cuenta de correo, créela en Ovi. Los menús pueden variar dependiendo del proveedor de correo.

Configurar correo

Puede iniciar sesión en una cuenta de correo existente o configurar una nueva cuenta de Correo Ovi.

Seleccione **Menú > Mensajería > Más > E-mail**.

Iniciar sesión en la cuenta de correo

- 1 Seleccione el proveedor del servicio de correo.
- 2 Ingrese la ID y la contraseña de la cuenta.
- 3 Seleccione **Recordar contraseña** para desactivar la solicitud de contraseña cuando accede a la cuenta de correo.
- 4 Seleccione **Inic. ses.**

Para iniciar sesión en una cuenta de correo adicional, seleccione **Agregar cuenta**.

Configurar Correo Ovi

Si todavía no tiene una cuenta de correo, puede crear una cuenta Nokia, la que incluye el servicio de Correo Ovi.

- 1 Seleccione **Obtener Ovi Mail**.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cuando haya creado su nueva cuenta Nokia, puede iniciar sesión en el servicio de Correo Ovi y comenzar a enviar y recibir correos. También puede utilizar la cuenta para iniciar sesión en otros servicios Ovi, como MI. Para obtener más información, consulte www.ovi.com (en inglés).

Leer, crear y enviar correo

Seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Más** > **E-mail** y una cuenta de correo.

Leer y responder correo

- 1 Seleccione un correo y **Abrir**.
- 2 Utilice la tecla de desplazamiento para ver el correo completo.
- 3 Para responder o reenviar un correo, seleccione **Opciones**.

Ver y guardar archivos adjuntos

Los correos con archivos adjuntos, por ejemplo, imágenes, están marcados con el icono de un sujetapapeles. Puede que algunos archivos adjuntos no sean compatibles con su dispositivo y no se pueden ver en el dispositivo.

- 1 Expanda la lista de archivos adjuntos.
- 2 Seleccione un archivo adjunto y **Ver**.
- 3 Para guardar el archivo adjunto en el dispositivo, seleccione **Guardar**.

Crear y enviar un correo

- 1 Seleccione **Opciones** > **Redactar**.
- 2 Ingrese la dirección de correo del destinatario, el asunto y el mensaje.
- 3 Para adjuntar un archivo al correo, seleccione **Opciones** > **Adjuntar archivo**.
- 4 Para capturar una imagen para adjuntarla al correo, seleccione **Opciones** > **Adjuntar nva. imagen**.
- 5 Para enviar el correo, seleccione **Enviar**.

Cerrar la aplicación correo

Seleccione **Cerrar sesión**.

Acceder a MI desde la cuenta de correo

Algunos proveedores del servicio de correo le permiten acceder a su cuenta de mensajería instantánea directamente desde la cuenta de correo.

Para iniciar sesión en el servicio de mensajería instantánea del proveedor mientras escribe un correo, seleccione **Opciones** y el servicio de MI.

MI de mensajería Nokia

Con mensajería instantánea (MI), puede chatear con otros usuarios conectados usando el dispositivo.

Puede utilizar su cuenta existente con una comunidad de MI compatible con el dispositivo.

Si no está registrado en un servicio de MI, puede crear una cuenta de MI con un servicio de MI compatible, utilizando la computadora o el dispositivo. Los menús pueden variar dependiendo del servicio de MI.

Servicios de MI

Iniciar sesión en una cuenta de MI existente

- 1 Seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Más** > **MI**.
- 2 Seleccione un servicio de MI.
- 3 Ingrese la ID y la contraseña de la cuenta.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Crear una nueva cuenta Nokia

Para crear una cuenta Nokia, que incluye servicios de correo y MI, con la PC, visite www.ovi.com (en inglés). Para crear una cuenta con el dispositivo, realice lo siguiente:

- 1 Seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Más** > **E-mail**.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Utilizar servicios de MI simultáneamente

- 1 Para volver a la vista principal de MI, seleccione **Inicio** desde cualquier servicio de MI.
- 2 Seleccione un servicio de MI e inicie sesión.
- 3 Para alternar entre los servicios de MI, en la lista de contactos, desplácese hacia la izquierda o la derecha.

Intercambiar mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Más** > **MI**.

Enviar un MI

- 1 Seleccione un servicio de MI.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de contactos.
Cada conversación está en una ficha en la vista de conversaciones.
- 3 Ingrese el mensaje en el cuadro de texto que aparece en la parte inferior de la pantalla.
- 4 Seleccione **Enviar**.

Recibir mensajes

Cuando llega un nuevo mensaje en la conversación actual, el mensaje aparece al final del historial de chat. Cuando llega un nuevo mensaje para otra conversación, parpadea la ficha de conversación que corresponde. Para alternar entre las conversaciones, realice lo siguiente:

- 1 Desplácese hasta las fichas de conversación.
- 2 Desplácese hacia la izquierda o la derecha para abrir una conversación.

Cuando llega un nuevo mensaje desde otra comunidad, esto se indica en la esquina superior o inferior.

Desplácese hacia arriba y seleccione **Alternar** o **Selec..**

Configuraciones de notificación

Incluso cuando no utilice la aplicación, recibe notificaciones de mensajes nuevos. Para modificar las configuraciones de notificación, realice lo siguiente:

- 1 En la vista principal de MI, seleccione **Opciones** > **Configuraciones IM**.
- 2 Seleccione un tipo de notificación y **Guard..**

Abandonar la aplicación MI

Cuando sale de la aplicación de Mensajería instantánea (MI), permanece conectado a los servicios de MI. Las sesiones permanecen activas por un lapso de tiempo, de acuerdo con la suscripción del servicio. Cuando la aplicación de MI está en ejecución en el fondo, puede abrir otras aplicaciones y volver al uso de la MI sin necesidad de volver a iniciar sesión.

Cerrar la ventana de MI

Vaya a la vista principal de MI y seleccione **Salir**.

Cerrar sesión en MI

Seleccione **Opciones** > **Cerrar sesión**.

Todas las conversaciones se cierran.

Correo Nokia

Acceda a su cuenta de correo con su dispositivo para leer, escribir y enviar e-mail. Esta aplicación de correo difiere de la función del correo SMS.

Antes de poder usar el correo, debe tener una cuenta de correo de un proveedor de servicios de correo. Para revisar la disponibilidad y obtener las configuraciones correctas, comuníquese con el proveedor de servicios de correo. Puede recibir los ajustes de configuración de correo como un mensaje de configuración.

Asistente de configuración de correo

El asistente de configuración de correo se abre automáticamente si no se definen configuraciones en el dispositivo. Para abrir el asistente de configuración, para agregar otra cuenta de correo, seleccione **Menú** > **Mensajería** y la cuenta de correo existente. Seleccione **Opciones** > **Agregar buzón**. Además, puede crear una nueva cuenta de correo en Ovi en forma gratuita. Siga las instrucciones.

Escribir y enviar un correo

Puede escribir su correo antes de conectarse al servicio de correo.

- 1 Seleccione **Menú > Mensajería y Crear mensaje > Mensaje de e-mail**.
- 2 Ingrese la dirección de correo del destinatario, el asunto y el mensaje de correo. Para adjuntar un archivo, seleccione **Opciones > Insertar**.
- 3 Si hay definida más de una cuenta de correo, seleccione la cuenta desde la cual desea enviar el correo.
- 4 Seleccione **Enviar**.

Leer un correo y responderlo

Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

Seleccione **Menú > Mensajería**.

Descargar encabezados de correo

Seleccione su cuenta de correo.

Descargar un correo y sus archivos adjuntos

Seleccione un correo y **Abrir** o **Recuperar**.

Responder a un correo o reenviarlo

Seleccione **Opciones > Responder** o **Desviar**.

Desconectarse de su cuenta de correo

Seleccione **Opciones > Desconectar**. La conexión a la cuenta de correo finaliza automáticamente después de algún tiempo sin actividad.

Notificaciones de correo nuevo

Su dispositivo puede revisar automáticamente su cuenta a intervalos determinados y emitir una notificación al recibir un nuevo correo.

Seleccione **Menú > Mensajería y Más**.

- 1 Seleccione **Conf. mensajes > Configur. e-mail > Editar buzones**.
- 2 Seleccione su cuenta de correo, **Config. de descarga** y alguna de las siguientes opciones:

Inter. actual. buzón — Configure la frecuencia con que el dispositivo revisará su cuenta de correo para verificar si tiene un mensaje nuevo.

Recuperación auto. — Recupere el correo nuevo automáticamente desde su cuenta de correo.

- 3 Para habilitar la notificación de correo nuevo, seleccione **Conf. mensajes > Configur. e-mail > Notif. nuevo e-mail**.

MI de Nokia

Con el servicio de red de mensajería instantánea (MI), puede enviar mensajes de texto cortos a usuarios conectados. Debe estar suscrito a un servicio y registrarse con el servicio de MI que desea usar. Para conocer la disponibilidad, el precio y las instrucciones, comuníquese con el proveedor de servicios. Los menús pueden variar dependiendo del proveedor de servicios de MI.

Para conectarse al servicio, seleccione **Menú > Mensajería > MI**, y siga las instrucciones.

Imagen y video

Capturar imág.

Activar la cámara

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara** o si está en el modo de video, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha.

Acercar o alejar la imagen

En el modo de imagen, desplácese hacia arriba y hacia abajo o utilice las teclas de volumen.

Capturar una imagen

Seleccione **Capturar**.

Las imágenes se guardan en Galería.

Activar el flash de la cámara

Para configurar el dispositivo para que utilice el flash automáticamente, si las condiciones de iluminación lo requieren, seleccione **Opciones > Flash > Automático**. Para configurar el dispositivo para que siempre utilice el flash, seleccione **Activar flash**.

Mantenga una distancia segura cuando use el flash. No use el flash para tomar fotos de personas o animales a corta distancia. No cubra el flash mientras toma una foto.

Mostrar imágenes después de capturarlas

Seleccione **Opciones > Configuraciones > Tpo. vta. prev. foto** y el tiempo de vista previa.

Finalizar manualmente la vista previa de la imagen

Seleccione **Atrás**.

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de hasta 1536x2048 píxeles.

Grabar videoclips

Activar modo de video

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones y Cámara video**, o, si está en modo de imagen, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha.

Comenzar a grabar

Seleccione **Grabar**.

Pausar o continuar la grabación

Seleccione **Pausa** o **Continuar**.

Detener la grabación

Seleccione **Parar**.

Los videoclips se guardan en Galería.

Configuraciones de la cámara y video

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara**.

En el modo de imagen o video, seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Temporizador — Utilice el temporizador.

Efectos — Aplique distintos efectos a la imagen capturada (por ejemplo, escala de grises y color falso).

Equilibrio blancos — Adapte la cámara a las condiciones de iluminación actuales.

Formato horizontal o **Formato de retrato** — Seleccione la orientación de la cámara.

Configuraciones — Modifique otras configuraciones de la cámara o de video y seleccione dónde guardar las imágenes y los videoclips.

Galería

Administre imágenes, videoclips, archivos de música, temas, gráficos, tonos, grabaciones y archivos recibidos. Estos archivos se almacenan en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria y se pueden ordenar en carpetas.

Fotos

Vea imágenes y reproduzca videoclips con la aplicación Fotos.

Seleccione **Menú** > **Galería** > **Fotos**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Mis fotos — Vea las imágenes en una cuadrícula de miniaturas. Puede ordenar las imágenes por fecha, nombre o tamaño.

Línea de tiempo — Vea las imágenes en el orden en que se capturaron.

Mis álbumes — Ordene las imágenes en álbumes. Puede crear, renombrar y eliminar álbumes. Si elimina un álbum, las imágenes que están dentro del álbum no se eliminan de la memoria.

Girar una imagen

Seleccione **Opciones** > **Modo horizontal o Modo vertical**.

Ver una presentación de diapositivas

Una presentación de diapositivas utiliza las imágenes de la carpeta o álbum actualmente seleccionado.

- 1 Seleccione **Mis fotos, Línea de tiempo o Mis álbumes**.
- 2 Seleccione **Opciones** > **Presen. diapositivas**.
- 3 Seleccione **Iniciar present. diap.**

Editar imágenes

Por ejemplo, puede girar, voltear, recortar y ajustar el brillo, contraste y colores de las imágenes.

- 1 Seleccione una imagen en **Mis fotos, Línea de tiempo o Mis álbumes**.
- 2 Seleccione **Opciones** > **Editar foto**.
- 3 Seleccione una opción de edición y utilice la tecla de desplazamiento para cambiar las configuraciones o los valores.

Música y videos

El dispositivo incluye un reproductor de medios para reproducir canciones y videoclips. Los archivos de música y video almacenados en la carpeta música en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria se detectan y se agregan a la biblioteca de video o música de manera automática.

Seleccione **Menú** > **Galería y Música y videos**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Videos — Genere una lista de todos los videoclips disponibles.

Todas las canciones — Genere una lista de todas las canciones disponibles. Puede ordenar las canciones, por ejemplo, por artista, álbum o género.

Administrar carpetas y archivos

Para administrar carpetas y archivos de Galería, seleccione **Menú** > **Galería**.

Ver una lista de carpetas

Seleccione **Todo contenido**.

Ver una lista de archivos de una carpeta

Seleccione una carpeta y **Abrir**.

Ver las carpetas de la tarjeta de memoria al mover un archivo

Desplácese hasta la tarjeta de memoria y desplácese hacia la derecha.

Imprimir imágenes

El dispositivo admite Nokia XpressPrint, que le permite imprimir imágenes en el formato de archivo JPEG.

- 1 Conecte el dispositivo a una impresora compatible, con un cable de datos USB o, si la impresora lo admite, con la conectividad Bluetooth.
- 2 Seleccione una imagen desde **Galería y Opciones > Imprimir**.

Compartir imágenes y videoclips en línea

Comparta imágenes y videoclips en servicios compatibles para compartir en línea en la Web.

Para utilizar compartir en línea, se debe suscribir a un servicio para compartir en línea (servicio de red).

- 1 Seleccione **Menú > Galería > Fotos** y un archivo.
- 2 Seleccione **Opciones > Enviar > Cargar en Web**.
- 3 Seleccione un servicio para compartir en línea y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

También puede marcar varias imágenes o videoclips y cargarlos juntos al servicio para compartir en línea.

En el dispositivo, puede ver las cargas en las páginas de Internet del servicio para compartir en línea.

Para obtener más información acerca del uso compartido en línea y los proveedores de servicios compatibles, consulte las páginas de asistencia del producto de Nokia o el sitio Web local de Nokia.

Tarjeta de memoria

Utilice una tarjeta de memoria para guardar sus archivos multimedia, como videoclips, canciones, archivos de sonido, imágenes y datos de mensajería.

Seleccione **Menú > Galería > Todo contenido > Tarjeta memoria**.

Algunas carpetas de la Galería que tienen contenido utilizado por el dispositivo (por ejemplo, Temas) se pueden guardar en la tarjeta de memoria.

Si la tarjeta de memoria no fue formateada previamente, debe formatearla. Cuando formatea una tarjeta de memoria, todos los datos de la tarjeta se eliminan permanentemente.

Formatear la tarjeta de memoria

Seleccione **Opciones** > **Opciones tarj. mem.** > **Formatear tarjeta** > **Sí**. Cuando el formateo está completo, ingrese un nombre para la tarjeta de memoria.

Proteger la tarjeta de memoria con una contraseña

Seleccione **Opciones** > **Opciones tarj. mem.** > **Fijar contraseña**. La contraseña se guarda en el dispositivo, de modo que sólo debe ingresar la contraseña cuando intenta utilizar la tarjeta de memoria en otro dispositivo.

Eliminar la contraseña de la tarjeta de memoria

Seleccione **Opciones** > **Opciones tarj. mem.** > **Eliminar contraseña**.

Verificar el consumo de memoria

Seleccione **Opciones** > **Detalles**. Se muestra el consumo de memoria de distintos grupos de datos y la cantidad de memoria disponible para instalar nuevo software.

Entretención

Escuchar música

Escuche música con el reproductor de música o la radio y grabe sonidos o voz con la grabadora. Descargue música desde Internet o transfiera música desde la PC.

Aviso:

La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído cuando utilice el altavoz.

Reproductor de medios

Para abrir el reproductor de medios, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reprod. medios**.

Menú de música

Acceda a los archivos de música y video almacenados en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria, descargue música o videoclips desde la Web o vea streaming de video desde un servidor de red (servicio de red).

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reprod. medios**.

Reproducir un archivo de medios

Seleccione un archivo desde las carpetas disponibles y **Reprod..**

Descargar archivos desde la Web

Seleccione **Opciones** > **Descargas** y un sitio de descarga.

Actualizar la biblioteca de música después de agregar archivos

Seleccione **Opciones** > **Actualizar biblioteca**.

Crear una lista de reproducción

- 1 Seleccione **Listas reproduc.** > **Crear lista reprod.** e ingrese el nombre de la lista de reproducción.
- 2 Agregue música o videoclips desde las listas que se muestran.
- 3 Para guardar la lista de reproducción, seleccione **Listo**.

Configurar un servicio de streaming

Puede recibir las configuraciones de streaming como un mensaje de configuración del proveedor de servicio. También puede ingresar manualmente las configuraciones.

- 1 Seleccione **Opciones** > **Descargas** > **Config. de streaming** > **Configuración**.
- 2 Seleccione un proveedor de servicio, **Predeterminadas** o **Ajuste personal** para streaming.
- 3 Seleccione **Cuenta** y una cuenta del servicio de streaming para los ajustes de configuración activos.

Reproducir canciones

Operar el reproductor de medios

Use la tecla de desplazamiento de acuerdo con las teclas virtuales en pantalla.

Ajustar el volumen

Utilice las teclas de volumen.

Iniciar reproducción

Seleccione **▶**.

Pausar reproducción

Seleccione **||**.

Saltar a la canción siguiente

Seleccione **▶▶**.

Saltar a la canción anterior

Seleccione **◀◀** dos veces.

Avanzar rápido en la canción actual

Seleccione y mantenga pulsada **▶▶**.

Retroceder la canción actual

Seleccione y mantenga pulsada .

Cambiar al menú de música

Seleccione .

Cambiar a la lista de reproducción actual

Seleccione .

Dejar que el reproductor de medios reproduzca en segundo plano

Pulse la tecla Finalizar.

Detener el reproductor de medios

Mantenga pulsada la tecla Finalizar.

Cambiar la apariencia del reproductor de medios

El dispositivo proporciona varios temas para cambiar la apariencia del reproductor de medios.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Reprod. medios y Ir a repr. medios > Opciones > Configuraciones > Tema repr. medios** y el tema que desea.

Las teclas virtuales pueden cambiar dependiendo del tema.

Transferir música desde una computadora

Puede transferir música al dispositivo de las siguientes formas:

- Utilice Nokia Music para transferir, copiar, grabar y reproducir nueva música en la PC y en el dispositivo móvil. Descargue el software para PC desde www.music.nokia.com/download (en inglés).
- Utilice PC Suite para conectar el dispositivo a la PC mediante la conectividad Bluetooth o un cable de datos USB compatible y utilice el Administrador de Nokia Music. Para utilizar un cable de datos USB, seleccione **PC Suite** como el modo de conexión.
- Conecte el dispositivo a la PC mediante la conectividad Bluetooth o un cable de datos USB compatible y copie archivos de música a la memoria del dispositivo. Para utilizar un cable de datos USB, seleccione **Almacenam. datos** como el modo de conexión.
- Utilice el reproductor de medios de Windows. Para utilizar un cable de datos USB compatible y seleccione **Impresión y medios** como el modo de conexión.

Radio

La radio FM depende de una antena distinta a la antena del dispositivo móvil. Para que la radio FM funcione adecuadamente, conecte al dispositivo un auricular o un accesorio compatible.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Radio**.

Sintonizar estaciones de radio

- 1 Para iniciar la búsqueda, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento a la izquierda o derecha. Para cambiar la frecuencia de radio en intervalos de 0,05 Mhz, pulse brevemente la tecla de desplazamiento a la izquierda o derecha.
- 2 Para guardar una estación en una ubicación de memoria, seleccione **Opciones > Guardar estación**.
- 3 Para ingresar el nombre de la estación de radio, seleccione **Opciones > Estaciones > Opciones > Renombrar**.

Seleccionar **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Buscar todas estac. — Busque de manera automática las estaciones disponibles en su ubicación.

Fijar frecuencia — Ingrese la frecuencia de una estación de radio.

Direc. estaciones — Acceda a un sitio Web con una lista de estaciones de radio.

Estaciones — Enumere y cambie el nombre o elimine estaciones guardadas.

Usar las teclas virtuales en pantalla

Use la tecla de desplazamiento.

Cambiar estaciones

Desplácese hacia arriba o abajo, o pulse la tecla numérica que corresponde al número de la estación en la lista de estaciones.

Ajustar el volumen

Utilice las teclas de volumen.

Configurar la radio para que reproduzca en segundo plano

Pulse brevemente la tecla Finalizar.

Cerrar la radio

Mantenga pulsada la tecla Finalizar.

Configuraciones de la radio

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Radio**.

Seleccione **Opciones > Configuraciones** y seleccione una de las siguientes opciones:

RDS — Vea información desde el sistema de datos de la radio, como el nombre de la estación.

Frecuencia automat. — Permita que el dispositivo cambie automáticamente a una frecuencia con mejor recepción (disponible cuando RDS está activado).

Reproducir vía — Escuche con el auricular o el altavoz.

Salida — Alterne entre salida estéreo o monofónica.

Tema de radio — Seleccione la apariencia de la radio.

Grabadora

Grabe conversaciones, sonidos o una llamada activa y guarde las grabaciones en la Galería.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Grabador voz**.

No se puede utilizar la grabadora cuando haya una llamada de datos o una conexión GPRS activa.

Para utilizar las teclas gráficas ,  o  desplácese hacia la izquierda o la derecha.

Comenzar a grabar

Seleccione  o durante una llamada, seleccione **Opciones** > **Grabar**. Mientras graba una llamada, todos los participantes escuchan un sonido discreto.

Poner en pausa la grabación

Seleccione .

Detener la grabación

Seleccione . La grabación se guarda en la carpeta Grabaciones en la Galería.

Para reproducir o enviar la última grabación, para acceder a la lista de grabaciones o para seleccionar la memoria y la carpeta para guardar las grabaciones, seleccione **Opciones** y la opción que corresponda.

Ecuador

Ajuste el sonido cuando utilice el reproductor de medios.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Ecuador**.

Activar una configuración predefinida del ecualizador

Desplácese hasta una configuración y seleccione **Activar**.

Crear una nueva configuración del ecualizador

- 1 Seleccione una de las últimas dos configuraciones y **Opciones** > **Editar**.
- 2 Utilice las teclas de desplazamiento para ajustar los controles de sonido.
- 3 Para guardar las configuraciones e ingresar un nombre para ésta, seleccione **Guardar** y **Opciones** > **Renombrar**.

Web

Puede acceder a varios servicios de Internet con el explorador de su dispositivo (servicio de red). La apariencia de las páginas de Internet pueden variar debido al tamaño de la pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles en las páginas de Internet.

Importante: Use solamente servicios confiables y que ofrecen niveles adecuados de seguridad y protección contra software dañino.

Para obtener información sobre la disponibilidad de estos servicios, los precios y las instrucciones, comuníquese con el proveedor de servicios.

El proveedor de servicios puede enviarle los ajustes de configuración requeridos para exploración como un mensaje de configuración.

Seleccione **Menú > Web**.

Para configurar el servicio, seleccione **Configurac. Web > Ajustes configurac.**, una configuración y una cuenta.

Explorar la Web

Seleccione **Menú > Web**.

Abrir la página de inicio

Seleccione **Página de inicio**; o en la página de inicio, mantenga pulsada la tecla **0**.

Seleccionar un favorito

Seleccione **Favoritos**.

Ingresar una dirección Web

Seleccione **Ir a dirección**, ingrese la dirección y seleccione **OK**.

Seleccione la última dirección Web visitada

Seleccione **Última dir. Web**.

Buscar en la Web

Si busca por primera vez, seleccione un proveedor de búsqueda. Luego seleccione **Buscar**, ingrese los términos de la búsqueda y seleccione **Buscar**.

Cambiar el proveedor de búsqueda

Seleccione **Opciones > Cambiar proveedor**.

Después de conectarse al servicio, puede empezar a explorar páginas. La función de las teclas del dispositivo puede variar según los servicios. Siga las instrucciones. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

Cargas Web

En la página Web del servicio para compartir en línea, puede ver imágenes y videoclips cargados, y modificar configuraciones (servicio de red).

Seleccione **Menú > Web y Cargas Web**.

Abrir un servicio para compartir en línea

Seleccione un servicio para compartir en línea y un enlace ofrecido por el servicio.

Modificar las configuraciones

Cuando tenga un servicio para compartir en línea abierto, seleccione **Opciones > Configuraciones**.

Configuraciones del explorador

Mientras explora la Web, seleccione **Opciones > Configuraciones** y alguna de las siguientes opciones:

Pantalla — Seleccione el tamaño de la letra, si se exhiben imágenes y cómo aparece el texto.

Generales — Seleccione el tipo de codificación para los contenidos, si se envían direcciones Web como Unicode (UTF-8) y si se activa JavaScript™.

Las opciones disponibles pueden variar.

Memoria caché

Una memoria caché es una parte de la memoria en la cual se almacenan datos en forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la memoria caché después de cada uso. La información o los servicios a los que se ha accedido se almacenan en ella.

Una cookie corresponde a los datos que guarda un sitio en la memoria caché del dispositivo. Las cookies quedan guardadas hasta que borre la memoria caché.

Borrar la memoria caché

Mientras explora, seleccione **Opciones > Herramientas > Borrar caché**.

Permitir o evitar cookies

Seleccione **Menú > Web y Configurac. Web > Seguridad > Cookies**.

Seguridad del explorador

Se pueden requerir funciones de seguridad para ciertos servicios, como servicios bancarios o de compras en línea. Para tales conexiones, necesita certificados de seguridad y posiblemente un módulo de seguridad, el cual puede estar disponible en su tarjeta SIM. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

Para ver o modificar las configuraciones del módulo de seguridad, o para ver una lista de certificados de autoridad o de usuario descargados en el dispositivo, seleccione **Menú > Configuraciones y Seguridad > Módulo seguridad, Certific. autoridad, o Certificados usuario**.

Importante: Si bien el uso de certificados reduce considerablemente los riesgos implícitos relacionados con las conexiones remotas y la instalación de software, es necesario usarlos de manera correcta para obtener los beneficios derivados de la seguridad mejorada. La existencia de un certificado no proporciona ninguna protección por sí sola; el administrador de certificados debe contar con certificados correctos, auténticos y confiables como medida de seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparecen mensajes como "Certificado caducado" o "Certificado no válido aún", incluso cuando el certificado debe ser válido, verifique que la fecha y la hora actuales de su dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier configuración del certificado, asegúrese de poder confiar totalmente en el propietario del certificado y de que éste realmente pertenezca al propietario indicado.

Juegos y aplicaciones

Puede administrar aplicaciones y juegos. Su dispositivo puede tener instalados algunos juegos o aplicaciones. Estos archivos se almacenan en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria incluida y se pueden organizar en carpetas.

Abrir una aplicación

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Extras**.

Abrir un juego o una aplicación

Seleccione **Juegos, Colección, o Tarjeta memoria**.

Desplácese hasta un juego o una aplicación y seleccione **Abrir**.

Configurar sonidos, luces y sacudidas para los juegos

Seleccione **Opciones > Configurac. aplicac.**

Descargar una aplicación

El dispositivo admite aplicaciones Java J2ME™. Asegúrese de que la aplicación sea compatible con su teléfono antes de descargarla.

Importante: Instale y utilice sólo las aplicaciones y el software de fuentes confiables que ofrezcan seguridad, como las aplicaciones Symbian Signed o las aprobadas por Java Verified™.

Puede descargar nuevas aplicaciones y juegos directamente o usando su PC.

Descargar directamente

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Extras y Opciones > Descargas > Descarg. aplicaciones** o **Descargar juegos**; aparecerá la lista de favoritos disponibles.

Descargar usando su PC

Descargue aplicaciones y juegos a su PC y use PC Suite para instalarlos en su dispositivo.

Para obtener información sobre la disponibilidad de los diferentes servicios y los precios, comuníquese con el proveedor de servicios.

Mapas

Con Mapas, puede explorar mapas de diferentes ciudades y países, buscar direcciones y diferentes puntos de interés, planificar rutas desde una ubicación a otra, ver su ubicación actual en el mapa si tiene una conexión GPS, y guardar ubicaciones y enviarlas a dispositivos compatibles. También puede comprar una licencia para un servicio de navegación guiado por voz. Este servicio no está disponible para todos los países o regiones.

Acerca de Mapas

Si hay mapas disponibles en el dispositivo o en una tarjeta de memoria insertada, puede explorarlos sin una conexión a Internet. Cuando explora un área que no está cubierta por los mapas ya descargados en su dispositivo, se descargará un mapa del área de manera automática a través de Internet. Es posible que se le solicite seleccionar un punto de acceso para usar con la conexión a Internet.

La descarga de mapas puede ocasionar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor para obtener información acerca de los costos correspondientes a la transmisión de datos.

También puede usar el software Nokia Map Loader para PC para descargar mapas. Para instalar Nokia Map Loader en una PC compatible, consulte www.nokia.com/maps (en inglés).

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Mapas** y alguna de las siguientes opciones:

Último mapa — Abra el último mapa que se mostró.

Buscar direc. — Busque una dirección específica.

Ubicac. guard. — Encuentre una ubicación que haya guardado en el dispositivo.

Ubic. recientes — Vea las ubicaciones que ha explorado.

Posición actual — Vea su ubicación actual, si hay una conexión GPS disponible.

Planificar ruta — Planifique una ruta.

Servicios extra — Adquiera una licencia de navegación.

Configuraciones — Defina las configuraciones.

En cierta medida, casi todos los sistemas de cartografía digital son imprecisos e incompletos. Nunca dependa únicamente de la cartografía que descarga para este dispositivo.

Nokia Map Loader

Con la aplicación Nokia Map Loader para PC, puede descargar mapas y archivos de guía de voz desde Internet. El dispositivo debe tener insertada una tarjeta de memoria con espacio suficiente. Debe usar la aplicación Mapas y explorar mapas al menos una vez antes de usar Nokia Map Loader, puesto que esta aplicación usa el historial de Mapas para comprobar la versión de los mapas que debe descargar.

Para instalar Nokia Map loader, visite www.nokia.com/maps (en inglés) y siga las instrucciones.

Descargar mapas con Nokia Map Loader

- 1 Conecte su dispositivo a la computadora con un cable de datos USB compatible o mediante una conexión Bluetooth. Si usa un cable de datos, seleccione PC Suite como método de conexión USB.
- 2 Abra Nokia Map Loader en la computadora.
- 3 Seleccione un continente y un país o región.
- 4 Seleccione los mapas o servicios y descárguelos e instálelos en su dispositivo.

En la ficha Servicio de Nokia Map Loader, puede adquirir licencias de información de navegación y tráfico, guías de viaje y descargar mapas.

Acerca de GPS

El Gobierno de los Estados Unidos es el operador del Sistema de Posicionamiento Global (GPS, Global Positioning System), y el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de localización de datos puede verse afectada por los ajustes en los satélites GPS que realice el Gobierno de los Estados Unidos y está sujeta a cambios en la política civil de GPS del Departamento de Defensa de los Estados Unidos y del Plan de Radionavegación Federal (Federal Radionavigation Plan). La precisión de los datos también puede verse afectada por una mala geometría satelital. La ubicación, la presencia de edificios y de obstáculos naturales, y las condiciones climáticas pueden afectar la disponibilidad y la calidad de las señales GPS. Es posible que las señales de GPS no estén disponibles dentro de edificios o en construcciones subterráneas y pueden verse afectadas por materiales como concreto y metal.

No se debe usar GPS como una medición de ubicación precisa y nunca debe depender solamente de los datos de ubicación del receptor GPS y de las redes celulares de radio para determinar el posicionamiento o la navegación.

La precisión del medidor es limitada y pueden producirse errores de redondeo. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS también pueden afectar la precisión.

Receptor GPS

Su dispositivo tiene un receptor de GPS interno. Para obtener la mejor señal de los satélites, coloque el dispositivo en una ubicación que tenga una vista despejada hacia el cielo.

Puede usar GPS para admitir la aplicación Mapas. Encuentre en lugar en que se ubica, o mida las distancias y determine las coordenadas.

Navegar hacia su destino



Puede mejorar Mapas y transformarlo en un completo sistema de navegación para usarlo en el automóvil o a pie. Necesita una licencia regional para el sistema completo de navegación. La navegación vehicular es completamente guiada por voz con vistas de mapa bi y tridimensionales. La navegación peatonal está limitada a una velocidad de 30 km/h y no proporciona guía por voz. El servicio de navegación no se encuentra disponible para todos los países y regiones. Para obtener detalles, consulte su sitio Web local de Nokia.

Adquirir una licencia de navegación

Seleccione **Servicios extra**. La licencia es específica de una región y se puede utilizar sólo en el área seleccionada.

Navegar hacia un destino

- 1 Seleccione **Planificar ruta** y cree una ruta.
- 2 Seleccione **Opciones > Mostrar ruta > Opciones > Iniciar navegación**.
- 3 Acepte el descargo de responsabilidad que aparece en pantalla.
- 4 Seleccione el idioma para la guía por voz, si se le pide.

Si se desvía de la ruta establecida, el dispositivo automáticamente planifica una ruta nueva.

Repetir la guía por voz

Seleccione **Repetir**.

Silenciar la guía por voz

Seleccione **Opciones > Desactivar audio**.

Detener la navegación

Seleccione **Parar**.

Navegar a pie

Seleccione **Configuraciones > Configurac. ruta > Selección de ruta > A pie**. Esto optimiza las rutas que crea para la navegación a pie.

Organizar

Deje que su teléfono le ayude a organizar su vida.

Administración de contactos

Guarda nombres, números de teléfono y direcciones como contactos en el dispositivo y en la tarjeta SIM.

Seleccione **Menú > Contactos**.

Seleccionar la memoria a usar para los contactos

La memoria del dispositivo puede guardar contactos con detalles adicionales, como números de teléfono alternativos. También puede guardar una imagen, un tono o un videoclip para un número limitado de contactos.

La memoria de la tarjeta SIM puede guardar un número de teléfono por nombre. Los contactos guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican con .

- 1 Seleccione **Más > Configuraciones > Memoria en uso** para seleccionar la tarjeta SIM, o la memoria del dispositivo o ambas para los contactos.
- 2 Seleccione **Teléfono y SIM** para recuperar los contactos de ambas memorias. Cuando guarda contactos, se guardan en la memoria del dispositivo.

Manejar contactos

Buscar un contacto

Seleccione **Nombres**.

Desplácese por la lista de contactos o ingrese los primeros caracteres del nombre del contacto.

Guardar un nombre y número de teléfono

Seleccione **Menú > Contactos y Agregar nuevo**.

Agregar y editar detalles

Seleccione **Nombres**, un contacto y **Detalles** > **Opciones** > **Agregar detalles**.

Eliminar un detalle

Seleccione **Nombres**, un contacto y **Detalles**. Seleccione un detalle y **Opciones** > **Eliminar**.

Eliminar un contacto

Seleccione **Nombres**, un contacto y **Opciones** > **Borrar contacto**.

Eliminar todos los contactos

Seleccione **Más** > **Elim. todos cont.** > **De memor. teléfono** o **De tarjeta SIM**.

Copiar o mover contactos entre las memorias del dispositivo y de la tarjeta SIM**Copiar un solo contacto**

Seleccione **Nombres** > **Opciones** > **Más** > **Opciones marcado** > **Marcar**. Marque los contactos que desea copiar y seleccione **Opciones** > **Copiar marcado(s)** o **Mover marcado(s)**.

Copiar todos los contactos

Seleccione **Más** > **Copiar contact.** o **Mov. contactos**.

Crear un grupo de contactos

Ordene los contactos en grupos de llamantes con distintos tonos de timbre e imágenes de grupo.

- 1 Seleccione **Más** > **Grupos**.
- 2 Seleccione **Agregar** u **Opciones** > **Agregar nvo. grupo** para crear un grupo nuevo.
- 3 Ingrese el nombre del grupo, seleccione opcionalmente una imagen y un tono de timbre, y seleccione **Guardar**.
- 4 Seleccione el grupo y **Ver** > **Agregar** para agregar contactos al grupo.

Tarjetas de negocios

Puede enviar y recibir la información de contacto de una persona desde un dispositivo compatible que admita el estándar vCard.

Seleccione **Menú** > **Contactos y Nombres**.

Enviar una tarjeta de negocios

Seleccione un contacto, **Opciones** > **Más** > **Enviar tarj. negocios** y el tipo de envío.

Guardar una tarjeta de negocios recibida

Seleccione **Mostrar** > **Guardar**.

Fecha y hora

Modificar fecha y hora

Seleccione **Menú** > **Configuraciones y Fecha y hora**.

Cambiar la zona horaria al viajar

Seleccione **Menú** > **Configuraciones y Fecha y hora** > **Config. fecha y hora** > **Zona horaria**; y desplácese hacia la izquierda o la derecha para seleccionar la zona horaria de su ubicación.

La hora y fecha son configuradas según la zona horaria y permiten que su dispositivo muestre las horas de envío y de recepción correctas para los mensajes de texto y multimedia.

Por ejemplo, GMT -3 equivale a la zona horaria de Buenos Aires (Argentina), 3 horas al oeste de Greenwich, Londres (RU).

Alarma

Puede configurar una alarma para que suene a una hora deseada.

Configurar la alarma

- 1 Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Alarma**.
- 2 Configure la alarma e ingrese la hora.
- 3 Para configurar una alarma en días seleccionados de la semana, seleccione **Repetir:** > **Activada** y los días.
- 4 Seleccione el tono de alarma. Si selecciona la radio como el tono de alarma, conecte el auricular al dispositivo.
- 5 Configure la duración del período de pausa y seleccione **Guardar**.

Detener la alarma

Seleccione **Parar**. Si deja que la alarma suene por un minuto o selecciona **Pausa**, la alarma se detiene durante el tiempo de pausa y luego vuelve a sonar.

Agenda

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

El día actual aparece en un cuadro. Si hay alguna nota configurada para el día, el día aparece en negrita.

Crear una nota de agenda

Desplácese hasta la fecha y seleccione **Opciones** > **Crear nota**. Seleccione el tipo de nota y complete los campos.

Ver las notas del día

Seleccione **Ver**.

Ver una semana

Seleccione **Opciones** > **Vista semana**.

Eliminar todas las notas de la agenda

Seleccione **Opciones** > **Eliminar notas** > **Todas las notas**.

Eliminar automáticamente las notas antiguas después de un tiempo determinado

Seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Notas elim. auto..**

Editar las configuraciones relativas a fecha y hora

Seleccione **Opciones** > **Configuraciones**.

Lista de tareas

Puede guardar una nota para una tarea que debe realizar.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Lista de tareas**.

Agregar una nota

Si no se agrega ninguna nota, seleccione **Agregar**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > **Agregar**. Complete los campos y seleccione **Guardar**.

Ver una nota

Seleccione una nota y **Ver**.

Notas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Notas**.

Agregar una nota

Si no se agrega ninguna nota, seleccione **Agregar**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > **Crear nota**. Escriba la nota y seleccione **Guardar**.

Enviar una nota

Seleccione **Opciones** > **Enviar nota** y el tipo de envío.

Nokia PC Suite

Con Nokia PC Suite, puede administrar su música y sincronizar contactos, entradas de agenda, notas y notas de tareas entre el dispositivo y una PC compatible o un servidor de Internet remoto (servicio de red). Para obtener más información y para descargar PC Suite, visite www.nokia.com/support.

Calculadora

El dispositivo proporciona una calculadora estándar, una científica y una de préstamos.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Calculadora**.

Seleccione **Opciones** para seleccionar el tipo de calculadora o para ver las instrucciones de operación.

La calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Temporizador

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Temporizador**.

Cronómetro normal

- 1 Seleccione **Temporizador**, ingrese un tiempo y escriba una nota que aparezca cuando el tiempo expire.
- 2 Seleccione **Iniciar**.

Cronómetro de intervalo

Para iniciar un cronómetro de intervalo con hasta 10 intervalos, haga lo siguiente:

- 1 Seleccione **Temporiz. intervalos**.
- 2 Seleccione **Inic. temporizador > Iniciar**.

Para seleccionar cómo el cronómetro de intervalo debe iniciar el siguiente período, seleccione **Configuraciones > Cont. sig. período**.

Cronómetro

Puede medir el tiempo, tomar tiempos intermedios o tomar tiempo de intervalos largos con el cronómetro.

Seleccionar **Menú > Aplicaciones > Cronómetro** y alguna de las siguientes opciones:

Duración parcial — Tomar tiempos intermedios. Para reiniciar el tiempo sin guardarlo, seleccione **Opciones > Reiniciar**.

Duración de vuelta — Tomar tiempos de intervalos largos.

Continuar — Vea el tiempo cronometrado que configuró en segundo plano.

Mostrar último — Vea el tiempo que se midió más recientemente si el cronómetro no se reinicia.

Ver tiempos o Eliminar tiempos — Vea o elimine los tiempos guardados

Para programar el cronómetro para que funcione en segundo plano, pulse la tecla **Finalizar**.

Consejos para el cuidado del medio ambiente



A continuación encontrará sugerencias con las que puede contribuir a proteger el medio ambiente.

Ahorrar energía

Cuando haya cargador completamente la batería y haya desconectado el cargador del dispositivo, desenchufe el cargador del tomacorriente.

No necesita cargar la batería con tanta frecuencia si hace lo siguiente:

- Cierre y deshabilite las aplicaciones, los servicios y las conexiones cuando no estén en uso.
- Disminuya el brillo de la pantalla.
- Configure el dispositivo para que ingrese al modo de ahorro de energía después de un período mínimo de inactividad, si dicha opción está disponible en su dispositivo.
- Desactive los sonidos innecesarios, como el teclado y los tonos de timbre.

Reciclar

La mayoría de los materiales de un teléfono Nokia son reciclables. Sepa cómo reciclar los productos Nokia en www.nokia.com/werecycle (en inglés), o con un dispositivo móvil en www.nokia.mobi/werecycle (en inglés).

Recicle paquetes y manuales de usuario con su programa de reciclaje local.

Más información

Para obtener más información sobre los atributos de su dispositivo relacionados con el medio ambiente, consulte www.nokia.com/ecodeclaration (en inglés).

Información del producto y de seguridad

Administración de derechos digitales

Los propietarios de contenido pueden emplear distintos tipos de tecnologías de administración de derechos digitales (DRM) para proteger su propiedad intelectual, incluidos los derechos de copyright. Este dispositivo usa variados tipos de software DRM para acceder a contenidos protegidos con DRM. Con este dispositivo, puede acceder a contenidos protegidos con WMDRM 1.0, OMA DRM 1.0, OMA DRM 1.0 forward lock y OMA DRM 2.0. Si cierto software DRM no brinda protección adecuada de contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar la revocación de la capacidad de dicho software DRM de acceder a nuevos contenidos protegidos con DRM. Esa revocación también puede impedir la renovación de dicho contenido protegido con DRM que ya está en su dispositivo. La revocación de ese software DRM no afecta el uso del contenido protegido con otros tipos de DRM ni el uso de contenidos no protegidos con DRM.

62 Información del producto y de seguridad

El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM) viene con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido.

Si su dispositivo tiene contenido protegido por OMA DRM, para hacer una copia de seguridad de la licencia y del contenido, use la función de copia de seguridad de Nokia PC Suite.

Otros métodos de transferencia podrían no transferir la licencia, que se debe restaurar con el contenido para que pueda continuar usando el contenido protegido con OMA DRM, después de formatear la memoria del dispositivo. También es posible que deba restaurar la licencia si se dañan los archivos de su dispositivo.

Si su dispositivo tiene contenido protegido con WMDRM, al formatear la memoria del dispositivo se perderán tanto la licencia como el contenido. También se podrían perder la licencia y el contenido si se dañan los archivos de su dispositivo. La pérdida de la licencia o del contenido podría impedir que usted siga utilizando el mismo contenido de su dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una tarjeta SIM específica y sólo se podrá acceder al contenido protegido si se insertó la tarjeta SIM en el dispositivo.

Accesorios

Aviso:

Use sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso. En particular, el uso de baterías o de cargadores no aprobados podría generar riesgo de incendio, explosión, filtración u otro peligro.

Comuníquese con su distribuidor para obtener información acerca de la disponibilidad de accesorios aprobados. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tírelo del enchufe, no del cable.

Batería

Información sobre baterías y cargadores

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería indicada para este dispositivo es BL-4S. Es posible que Nokia tenga disponibles modelos de batería adicionales para este dispositivo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-8/AC-15. Es posible que el número exacto de modelo de cargador varíe según el tipo de enchufe. La variante de enchufe se identifica con una de las siguientes opciones: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de standby sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería. Utilice únicamente baterías aprobadas por Nokia, y recárguelas sólo con los cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Retiro seguro. Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Evite las temperaturas extremas. Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No provoque cortocircuito. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasionan la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería (éstos parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

Eliminación. No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Reciclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desechos domésticos.

Filtración. No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni destruya las celdas o las baterías. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique ni recondicione la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. El uso inapropiado de la batería podría ocasionar un incendio, una explosión u otro peligro. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se dañó, llévela a un centro de servicios para su inspección antes de continuar usándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Normas de autenticación de baterías Nokia

Siempre use baterías Nokia originales para su seguridad. Para asegurarse de haber adquirido una batería Nokia original, cómprela en un centro de servicio o con un distribuidor autorizado por Nokia e inspeccione el holograma siguiendo estos pasos:

Autenticación del holograma

- 1 Al mirar el holograma en la etiqueta, deberá ver el símbolo de las manos conectadas Nokia desde un ángulo y el logo Nokia Original Accessories desde otro ángulo.



- 2 Cuando mueva el holograma hacia la izquierda y la derecha, y hacia arriba y abajo, verá 1, 2, 3 y 4 puntitos en cada lado respectivamente.



Completar con éxito los pasos no asegura totalmente la autenticidad de la batería. Si no puede confirmar la autenticidad o si tiene alguna razón para creer que su batería con el holograma en la etiqueta no es una batería auténtica y original de Nokia, evite usarla y llévela al centro de servicio autorizado por Nokia más cercano o a un distribuidor Nokia para pedir asistencia.

Para obtener información adicional, consulte la garantía y el folleto de referencia incluidos con el dispositivo Nokia.

Cuidado del dispositivo

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se le debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que el dispositivo esté completamente seco para volver a colocarla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en temperaturas altas o bajas. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de estar expuesto a una temperatura baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo. Utilice solamente paños suaves, limpios y secos para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.
- Utilice sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no aprobados podría dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- Use los cargadores en interiores.
- Cree una copia de seguridad de todos los datos que desea conservar, tales como contactos y notas del calendario.
- Para reiniciar el dispositivo periódicamente y optimizar su desempeño, apáguelo y quite la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera al dispositivo, la batería, el cargador o cualquier accesorio.

Reciclar

Devuelva siempre los productos electrónicos, las baterías y los materiales de embalaje usados a los puntos de recolección dedicados. De esta forma, ayuda a evitar la eliminación no controlada de desechos y promueve el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medioambiente y sobre cómo reciclar los productos Nokia en www.nokia.com/werecycle (en inglés) o en www.nokia.mobi/werecycle (en inglés).

Información adicional de seguridad

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

Niños pequeños

El dispositivo y los accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición RF cuando se lo usa en la posición normal en el oído o a una distancia mínima de 1,5 centímetros (5/8 pulgada) del cuerpo. Los estuches, clips para cinturón o soportes para portar el dispositivo no deben contener metal y deben mantener el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para enviar archivos de datos o mensajes, se requiere una conexión de calidad a la red. Los archivos de datos o mensajes pueden quedar suspendidos hasta que se encuentre una conexión con las características correctas. Siga las instrucciones sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de RF. Apague el dispositivo si se le indica hacerlo. Los hospitales o centros de salud pueden utilizar equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) entre un dispositivo móvil y el dispositivo médico implantado, por ejemplo, marcapaso o desfibrilador cardioversor implantado, a fin de evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo móvil a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo móvil en el oído del lado contrario al que se encuentra el dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo móvil si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Seguir las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Auxiliares auditivos

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados auxiliares auditivos.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antibloqueo, sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de los equipos correspondientes.

Sólo personal especializado debe reparar el dispositivo o instalarlo en su vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Recuerde que las bolsas de aire se inflan con una gran fuerza. No coloque el dispositivo o accesorios en el área en que se inflan las bolsas de aire.

Apague su dispositivo antes de abordar el avión. Su uso puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión y puede ser ilegal.

Zonas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo en las áreas donde puedan producirse explosiones. Obedezca todas las instrucciones publicadas. Las chispas en dichas áreas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los lugares de abastecimiento de combustible, como las áreas cercanas a las bombas de combustible en las estaciones de servicio. Respete las restricciones indicadas en depósitos y áreas de almacenamiento y distribución de combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre de manera clara. Entre ellas se incluyen áreas donde se le indica que apague el motor de su vehículo, bajo la cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas. Debe consultar a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) para determinar si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

Llamadas de emergencia

Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes celulares, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz por Internet (llamadas por Internet), active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El dispositivo puede intentar realizar llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicios de llamadas por Internet, si ambos están activados. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Para realizar una llamada de emergencia:

- 1 Si el dispositivo está apagado, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada. Dependiendo de su dispositivo, también puede ser necesario hacer lo siguiente:
 - Insertar una tarjeta SIM si su dispositivo la usa.
 - Eliminar ciertas restricciones de llamadas que haya activado en su dispositivo.
 - Cambiar el perfil de Desconectado o de Vuelo a un perfil activo.
- 2 Pulse la tecla Finalizar tantas veces como sea necesario para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para las llamadas.

- Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
- Pulse la tecla Llamar.

Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria de la forma más exacta posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Información de certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para dispositivos móviles emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red.

El valor de SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 0,95 W/kg.

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores de SAR. Es posible que los valores de SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Se puede proporcionar información adicional sobre SAR junto con la información del producto en www.nokia.com (en inglés).

Copyright y otros avisos

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto RM-510 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad en http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ (en inglés).

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People, Ovi, impresión de Nokia Xpress, mensajes de audio de Nokia Xpress y Navi son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Algunas partes del software Nokia Maps son © 1996-2010 The FreeType Project. Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia. Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Incluye software de protocolo de seguridad o criptográfico RSA BSAFE de RSA Security.



Java y todas las marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes MPEG-4 Visual (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y (ii) para uso en relación con el vídeo MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC, incluyendo la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Consulte <http://www.mpegla.com> (en inglés).

SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NOKIA O SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE LAS PÉRDIDAS DE DATOS O DE GANANCIAS NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO HAYAN SIDO CAUSADOS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SE PROVEE "TAL COMO ESTÁ". A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SE OTORGARÁ NINGUNA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA PRECISIÓN, LA CONFIABILIDAD O EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE DOCUMENTO O DISCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de algunos productos y aplicaciones y servicios para estos productos puede variar dependiendo de la región. Consulte al distribuidor autorizado por Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

La disponibilidad de algunas funciones puede variar de una región a otra. Comuníquese con su operador para obtener más información.

AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede causar interferencia radioeléctrica o televisiva (por ejemplo, cuando se utiliza un teléfono en las cercanías de equipos receptores). La FCC o Industry Canada puede exigirle que deje de usar su teléfono si no se puede eliminar tal interferencia. Si necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio local. Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

Número de modelo: 3710a-1c

/Edición 1.1 ES-LAM

Índice**Símbolos/Números**

3G 20

A

accesos directos 15, 22, 23

accesos directos de marcación 23, 29

actualizaciones 18

actualizaciones de software 18, 19, 20

administración de archivos 43

agenda 58

altavoz 30

aplicación de ayuda 20

aplicaciones 52

auricular 10

B

batería 6, 9

bloqueo de teclas 16

bloqueo del teclado 16

Bluetooth 24

C

cable de conexión USB 10

calculadora 59

cámara 41

claridad de la voz 31

código de seguridad 12

códigos de acceso 12

comandos de voz 23

compartir, en línea 44, 51

conexión de cable 25

conexión de cable USB 25

conexión de paquete de datos 26

conexión USB 25

configuración 27

configuración de correo 36

configuraciones de fábrica,
restaurando 19

configuraciones de idioma 20

configuraciones de la cámara 42

configuraciones de mensaje 35

configuraciones de pantalla 22, 51

configuraciones de seguridad 20

configuraciones del explorador 51

contactos 56

contestar llamadas 28

contraseña de restricción 12

cookies 51

copias de seguridad de datos 25

correa 11

correo 36, 39, 40

cronómetro 60

cronómetro de llamada 31

cualquier tecla contesta 31

D

derechos digitales 61

descargas 18

desplazamiento 16

desvío de llamadas 31

directorio 56

E

e-mail 36, 39

e-mail, archivos adjuntos 37

e-mail, creación 37

e-mail, lectura y respuesta 37

ecualizador 49

encender y apagar el dispositivo 13

envío de mensajes 34

escribir texto 31

explorador 50

F

fecha y hora 58

fotos 41

GGPRS (servicio general de radio por
paquetes) 26GPS (sistema de posicionamiento
global) 54, 55

grabadora 49

I		menú operador	26
id de llamante	31	MI	37
imagen de fondo	22	MI (mensajería instantánea)	37, 38, 39, 41
imágenes	41, 42	módem	26
impresión	44	módulo de seguridad	12
indicador de intensidad de la señal	14	música	47
indicador de nivel de carga de la batería	14	My Nokia	18
indicadores	15	N	
indicadores de estado	14	navegación	16
información de asistencia de Nokia	17	Nokia Map Loader	54
información de ubicación	26	notas	59
ingreso de texto	31, 32	número del centro de mensajes	33
Internet	50	P	
J		pantalla de inicio	14, 22
juegos	52	PC Suite	59
L		perfil de vuelo	17, 20
lista de tareas	59	perfil desconectado	17
llamada de video	29	perfiles	21
llamada en espera	31	PictBridge	25
llamar	28	PIN	12
luces	22	PUK	12
M		R	
manos libres	30	radio	47, 48
Mapas	53	rechazar llamadas	28
mapas	53, 54, 55	recursos de soporte	17
marcación	29	registro de llamadas	31
marcación por voz	29	registro de posición	26
marcación rápida	23, 29, 31	reproductor de medios	43, 45, 46, 47
marcar	28	reproductor de música	45, 46, 47
memoria	44	restauración de datos	25
memoria caché	51	restaurando configuraciones	19
mensajería instantánea	37	S	
mensajes	34	seguridad del explorador	51
mensajes de audio	35	servicio para compartir en línea	51
mensajes de información	27	servicios de chat (MI)	41
mensajes de texto	33	sincronización	25
mensajes de video	30	T	
mensajes de voz	30	tarjeta de memoria	8
mensajes flash	35		
mensajes SIM	27		

tarjeta SIM	6, 17, 26
tarjetas de negocios	57
teclado	20
teclas	5, 22
temas	21
tonos	20, 22
transferencia, archivos	47

V

video	42
volver a marcar	28, 31

W

Web	50
-----	----